

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце: **Религиозная организация – духовная образовательная организация**

ФИО: Дмитриев Владимир Алексеевич

Должность: Проректор по учебной работе

Дата подписания: 09.09.2024 18:01:50

Уникальный программный код:

7fe5f509ae8ba965c6937a3878d40f87865d00c5

**высшего образования**

**«ПСКОВО-ПЕЧЕРСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ**

**ПСКОВСКОЙ ЕПАРХИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»**

**«УТВЕРЖДАЮ»**

Проректор по учебной работе

Псково-Печерской

духовной семинарии

В.А. Дмитриев

«26»

август

2024 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Церковнославянский язык**

<b>Направление подготовки:</b>	Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций
<b>Профиль:</b>	Православная теология
<b>Уровень программы:</b>	Бакалавриат
<b>Форма обучения:</b>	Очная
<b>Учебный план:</b>	2024/2025 учебный год
<b>Кафедра:</b>	Филологических дисциплин
<b>Составители/ разработчики программы:</b>	Профессор Маршева Л.И., доктор филологических наук
<b>Рецензент (внутренний):</b>	Доцент Молчанова Н.С., кандидат филологических наук
<b>Общая трудоемкость:</b>	4 зачетные единицы (144 часа)
<b>Период обучения:</b>	1, 2 семестры
<b>Промежуточная аттестация:</b>	Зачет с оценкой / экзамен
<b>Компетенции:</b>	ОПК-7 Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач. ПК-1 Способен использовать теологические знания в решении задач церковно-практической деятельности.


## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

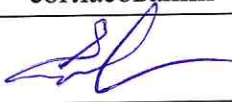
Рабочая программа учебной дисциплины (далее – рабочая программа) «**Церковнославянский язык**» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования «Православная теология» по направлению Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций составлена с учетом документа «Основы социальной концепции Русской Православной Церкви» в части учёта базовых положений Русской Православной Церкви, её учения, в том числе по вопросам церковно-государственных отношений и по ряду современных общественно значимых проблем ([http:// www.patriarchia.ru/db/text/419128.html](http://www.patriarchia.ru/db/text/419128.html)), а также рекомендаций Учебного комитета РПЦ и требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 48.03.01 Теология (утв. Приказ Минобрнауки России от 25 августа 2020 г. №1110).

Направление подготовки **Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций**  
Профиль **Православная теология**

Программа рассмотрена на заседании кафедры филологических дисциплин «26» августа 2024 г., протокол № 1  
Заведующая кафедрой: профессор Л.И. Маршева, доктор филологических наук

### Программа СОГЛАСОВАНА:

Кафедра, за которой закреплена дисциплина	Дата и № протокола	ФИО заведующего	Подпись о согласовании
Филологических дисциплин	26.08.2024 протокол №1	Маршева Л.И.	

Подразделение	Дата	ФИО согласующего	Подпись о согласовании
Учебно-методический отдел	26.08.2024	Мокриковская Е.В.	

## 1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины:** формирование у обучающихся компетенций, направленных на использование знания смежных наук при решении теологических задач и получение фундаментальных теоретических знаний в области славяно-русской филологии и церковнославянской письменности, а также приобретение практических навыков и умений по перечисленным областям.

**Задачами изучения дисциплины** являются:

- показать духовную и историко-культурную роль церковнославянского языка;
- укрепить в необходимости широкого распространения церковнославянской грамотности;
- заложить основные теоретические сведения по церковнославянской грамматике;
- привить твердые навыки чтения разных видов;
- научить переводить и толковать богослужебные тексты;
- продемонстрировать основные механизмы грамматического и историко-лингвистического разборов текстов на церковнославянском языке;
- указать на главные языковые отличия, которые характеризуют тексты разных жанров;
- наметить основные приемы самостоятельного составления разножанровых текстов на церковнославянском языке.

## 2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина включена в обязательную часть, модуль «Языки традиции» (Б1.О.09) учебного плана подготовки основной профессиональной образовательной программы Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций профиль «Православная теология» и является дисциплиной модуля «Языки традиции»; методически связана с другими дисциплинами модуля.

## 3. Требования к результатам освоения дисциплины

### 3.1. Перечень осваиваемых компетенций

В соответствии с требованиями к содержанию основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций процесс изучения дисциплины «Церковнославянский язык» направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-7 Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.

*Индикаторы:*

- ОПК-7.4 Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции;
- ОПК-7.7 Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.

ПК-1 Способен использовать теологические знания в решении задач церковно-практической деятельности.

*Индикаторы:*

- ПК-1.7 Владеет навыками работы с источниками и литературой в области православной теологии, иных областях в решении задач церковно-практической деятельности.

### 3.2. Планируемые результаты обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП.

Индекс компетенции и ее содержание по ФГОС ВО/ОПОП	Индикаторы	Показатели формирования		Уровни освоения компетенции		
				Высокий (продвинутый)	Хороший (базовый)	Достаточный (минимальный)
ОПК-7 Способен использовать знания смежных наук при	ОПК-7.4 Обладает базовыми знаниями языков	<b>Знать</b>	Базовые знания церковнославянского языка.	Сформированные и систематические знания церковнославянского языка.	В целом сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания церковнославянского языка.	Общие, но не структурированные знания церковнославянского языка.

решении теологических задач.	христианской традиции.  ОПК-7.7 Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	<b>Уметь</b>	Соотносить знания церковнославянского языка с православным богословием.	Сформированное, систематическое умение соотносить знания церковнославянского языка с православным богословием.	В целом успешное содержание отдельных пробелы умение соотносить знания церковнославянского языка с православным богословием.	Удовлетворительное, но не систематически осуществляемое умение соотносить знания церковнославянского языка с православным богословием.
		<b>Практические навыки (владеть)</b>	Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала. Демонстрирует отличный уровень понимания материала.	Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала только с помощью наставника.
ПК-1 Способен использовать теологические знания в решении задач церковно-практической деятельности.	ПК-1.7 Владеет навыками работы с источниками и литературой в области православной теологии, иных областях в решении задач церковно-практической деятельности	<b>Знать</b>	Источники и литературу в области православной теологии.	Отлично знаком с источниками и литературой в области православной теологии.	Хорошо знаком с источниками и литературой в области православной теологии.	Плохо знаком с источниками и литературой в области православной теологии.
		<b>Уметь</b>	Умеет использовать теологические знания в решении задач церковно-практической деятельности.	Умеет использовать теологические знания в решении задач церковно-практической деятельности.	Умеет использовать теологические знания в решении задач церковно-практической деятельности.	Затрудняется использовать теологические знания в решении задач церковно-практической деятельности.
		<b>Практические навыки (владеть)</b>	Владеет навыками работы с источниками и литературой в области православной теологии, иных областях в решении задач церковно-практической деятельности.	Имеет отличные навыки работы с источниками и литературой в области православной теологии, иных областях в решении задач церковно-практической деятельности	Имеет навыки работы с источниками и литературой в области православной теологии, иных областях в решении задач церковно-практической деятельности	Имеет слабые навыки работы с источниками и литературой в области православной теологии, иных областях в решении задач церковно-практической деятельности

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общий объем дисциплины составляет 144 часов, 4 зачетных единицы.

#### I семестр

№ п/п	Номер (№) и наименование раздела дисциплины	Трудоемкость дисциплины по видам занятий (работ)						Текущий контроль (по разделу)
		Лек.	Пр. \ Сем.	ЛР.	Сам. работа	Часы на контроль к зач. /эз.	Всего часов	
1	Раздел 1. Основные сведения о церковнославянском языке.	2	4		7		13	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа
2	Раздел 2. История славянских азбук.	4	4		7		15	Опрос (по вопросам самоконтроля), задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа
3	Раздел 3. Понятие о маркированных церковнославянских и маркированных русизмах.	4	10		7		21	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа, коллоквиум
4	Раздел 4. Морфология церковнославянского языка. Имя существительное. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное.	4	10		7		21	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа
5	Подготовка к промежуточной аттестации (контроль)/аттестация					2	2	Зачет с оценкой
<b>Всего</b>		<b>14</b>	<b>28</b>		<b>28</b>	<b>2</b>	<b>72</b>	

#### II семестр

№ п/п	Номер (№) и наименование раздела дисциплины	Трудоемкость дисциплины по видам занятий (работ)	Текущий контроль (по разделу)
-------	---	--	-------------------------------

		Лек.	Пр./Сем.	ЛР.	Сам. работа	Часы на контроль к зач./экз.	Всего часов	
1	Раздел 5. Морфология церковнославянского языка. Глагол. Причастие. Служебные части речи.	4	12		4		20	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа
2	Раздел 6. Синтаксис церковнославянского языка.	6	10		4		20	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа, коллоквиум
3	Раздел 7. Лексикология, фразеология, словообразование церковнославянского языка.	6	10		5		21	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа, коллоквиум
4	Групповая консультация.					2	2	
5	Подготовка к промежуточной аттестации (контроль)/аттестация.					9	9	Экзамен
<b>Всего</b>		<b>16</b>	<b>32</b>		<b>13</b>	<b>11</b>	<b>72</b>	
<b>Итого</b>		<b>30</b>	<b>60</b>		<b>41</b>	<b>13</b>	<b>144</b>	

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	№ и наименование раздела дисциплин	Содержание раздела
1	Раздел 1. Основные сведения о церковнославянском языке.	Деятельность славянских Первоучителей. История создания славянской письменности братьями Кириллом и Мефодием. Источники по изучению жизни и деятельности Первоучителей. Происхождение Кирилла и Мефодия. Руководство моравской миссией и изобретение славянской азбуки. Поездка в Рим. Дискуссия с «триязычниками» в Венеции. Освящение славянских книг в Риме. Пострижение и кончина Константина (869 г.). Деятельность Мефодия и ближайших учеников солунских братьев после смерти Кирилла. Назначение Мефодия епископом Паннонии (870 г.). Просветительская и переводческая деятельность Мефодия в великой Моравии (873-885 гг.). Кончина Мефодия и изгнание из Моравии его учеников. Состав первых славянских переводов. Славянская книжность в Болгарии при царе Симеоне (893-927 гг.). Преславская и Охридская книжные школы. Старославянский и церковнославянский язык. Региональные редакции (изводы, варианты) старославянского языка, отразившие диалектные особенности переписчиков, редакторов и авторов текстов. Понятие о церковнославянском языке. Определение церковнославянского языка с генетической, панхронической и исторической точек зрения. Церковнославянский язык в ряду других славянских языков. Признаки литературного языка в применении к церковнославянскому языку. Полифункциональность языка. Церковнославянский язык как язык богослужений. Церковнославянский язык как язык науки и язык переводной деловой и юридической письменности. Церковнославянский язык как язык переводов, осуществленных на Руси, и язык оригинальной (непереводной) древнерусской литературы. Стилистическая дифференциация. Реакция церковнославянского языка на жанровое многообразие. Наличие нормы. Понятие о двух нормах церковнославянского языка («высокой» и «сниженной»). Кодификация церковнославянского языка. «Образцовые» тексты как ранний и главнейший источник кодификации церковнославянского языка. Грамматика церковнославянского языка
2	Раздел 2. История славянских азбук.	<p>Время возникновения и авторство славянских азбук. Гипотезы о наличии у славян письменности до возникновения старославянского языка; порядке появления двух славянских азбук.</p> <p>Кириллица. Источник кириллицы. Проблема происхождения букв для обозначения славянских звуков. Звуковые и графические особенности. Буквы лигатуры. Исконный алфавит и церковнославянская азбука. Дублетные буквы. Правила употребления букв, связанные с этимологией, семантикой и грамматикой.</p> <p>Основные правила чтения и письма на церковнославянском языке.</p> <p>Глаголица. Искусственный характер глаголицы, указывающий на ее происхождение в качестве тайнописи. Кириллическая азбука в сопоставлении с глаголицей.</p> <p>Числовые значения букв.</p>

		<p>Диакритические знаки. Знаки ударения. Правила использования острого, тупого и обличенного ударений. Знак придыхания. Постановка звательца. Знаки титла. Титла простые и буквенные. Слова церковнославянского языка, вносимые под титла.</p> <p>Другие диакритические знаки.</p> <p>Знаки препинания. Неупорядоченность пунктуационной системы церковнославянского языка.</p> <p>Модернизация славянской азбуки.</p>
3	Раздел 3. Понятие о маркированных церковнославянизмах и маркированных русизмах.	<p>Праславянские истоки возникновения коррелятивных форм. Основные фонетические и словообразовательные соответствия. Существование в современном русском языке исконно русских и церковнославянских форм. Стилистические функции церковнославянизмов в современном русском языке.</p>
4	<p>Раздел 4. Морфология церковнославянского языка.</p> <p>Имя существительное. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное.</p>	<p>Система частей речи в церковнославянском языке. Противопоставление имен и глаголов. Знаменательные и служебные части речи. Междометия.</p> <p><b>Знаменательные части речи.</b></p> <p><b>Имя существительное</b> как часть речи. Лексикограмматические разряды (ЛГР) имен существительных. Понятие о ЛГР. Существительные нарицательные и собственные; личные и неличные; существительные, обозначающие лиц мужского и женского пола; конкретные и отвлеченные, вещественные, собирательные. Одушевленные и неодушевленные существительные. Грамматические категории имен существительных: Своеобразие родовой классификации; Число; Падеж. Звательная форма: специфика и грамматический статус. Твердая, мягкая, смешанная основы имен существительных. Понятие о субстантивном склонении. Распределение имен существительных по четырем типам склонения в церковнославянском языке: состав каждого склонения, парадигмы, взаимодействие склонений, отражаемое в богослужебных текстах. Рефлексы праславянских палатализаций в церковнославянских существительных. Общие сведения. Результаты первой палатализации. Рефлексы второй палатализации. Дифференциация одинаково звучащих форм существительных с помощью дублетных букв и диакритических знаков.</p> <p><b>Местоимение.</b> Местоимение как часть речи. Морфологические категории местоимения: род, число, падеж, лицо. Лицо у местоимений. Разряды местоимений: местоимения личные, лично-указательные, возвратное, указательные, притяжательные, вопросительные, относительные, определенные, отрицательные. Наличие мягкой, твердой и смешанной основ. Суппетивизм местоименных основ. Понятие о местоименном склонении. Различие местоименных омоформ с помощью дублетных букв и диакритических знаков. Рефлексы второй праславянской палатализации в церковнославянских местоимениях.</p> <p><b>Имя прилагательное.</b> Имя прилагательное как часть речи. Лексико-грамматические разряды прилагательных. Краткие прилагательные в церковнославянском языке в отличие от современного русского языка. Склонение кратких прилагательных. Словоизменительные особенности полных прилагательных. Степени сравнения церковнославянских имен прилагательных. Чередование согласных в основах существительных, местоимений, прилагательных. Расподобление одинаково звучащих форм прилагательных с помощью дублетных букв и диакритических знаков.</p> <p><b>Числительное</b> как часть речи. Позднее формирование имен числительных как обособленной части речи. Слова, обозначающие числа. Лексико-грамматические и структурные разряды числительных. Типы склонения числительных. Формоизменение и особенности сочетаемости разных групп названий чисел.</p>
5	<p>Раздел 5. Морфология церковнославянского языка.</p> <p>Глагол. Причастие. Служебные части речи.</p>	<p><b>Глагол</b> как часть речи. Основные грамматические признаки церковнославянского глагола. Формообразующие основы у глагола. Настоящее время. Изменение глаголов по I и II спряжениям: окончания и чередования. Разноспрягаемые глаголы в церковнославянском языке. Нетематические (архаические) глаголы. Система форм глагола <b>быти</b> и их функционирование в церковнославянских текстах. Система будущих времен. Будущее простое. Будущее сложное (составное). Система прошедших времен в церковнославянском языке по сравнению с современным русским языком. Понятие об элевом причастии (действительном причастии прошедшего времени с суффиксом <i>-л-</i>). Аорист: грамматическое значение, типология, спряжение, чередования. Имперфект: грамматическое значение, спряжение, чередования. Перфект: грамматическое значение, структура, изменение. Плюсquamперфект: грамматическое значение, структура, изменение. Сослагательное наклонение: основные оттенки грамматического значения, структура, изменение. Повелительное наклонение: образование (основы, суффиксы и окончания), чередования. Специфика форм повелительного наклонения у нетематических глаголов. Сочетание форм настоящего (будущего простого) времени с частицей <i>да</i> в церковнославянском языке: грамматический статус и способы перевода. Желательное наклонение в церковнославянском языке.</p>



		<p><b>Причастие:</b> свойства прилагательных и глаголов. Состав причастных форм. Действительные причастия настоящего времени: основы, распределение суффиксов. Действительные причастия прошедшего времени: основы, распределение суффиксов, чередование. Изменение кратких и полных форм действительных причастий. Страдательные причастия настоящего времени: образование, расподобление одинаково звучащих глагольных форм. Страдательные причастия прошедшего времени: образование, чередование. Склонение кратких и полных форм страдательных причастий.</p> <p><b>Наречие</b> как часть речи. Основные лексико-грамматические разряды наречий. Орфография церковнославянских наречий.</p> <p>Понятие о <b>служебных частях речи</b> (предлогах, частицах, союзах).</p> <p>Недостаточная расчлененность грамматических свойств служебных частей речи в церковнославянском языке.</p> <p>Слово <b>яко</b> в церковнославянских текстах.</p> <p>Церковнославянские <b>междометия</b>.</p>
6	Раздел 6. Синтаксис церковнославянского языка.	<p>Специфика церковнославянского синтаксиса. Свободный порядок слов в церковнославянском языке. Выражение отрицания в церковнославянском языке. Одинокое отрицание. Конструкции с двойными падежами (именительным, винительным): структура и перевод. оборот “дательный самостоятельный”: варианты структуры и перевода на русский язык. Употребление инфинитивов и конструкций с ними в церковнославянском языке: структура и возможности перевода.</p>
7	Раздел 7. Лексикология и фразеология церковнославянского языка.	<p>Структура церковнославянской лексики. Проблема семантической интерпретации церковнославянской лексики. Однозначность и многозначность. Лексическое значение и контекст. Семантика церковнославянских слов в сопоставлении со словами современного русского языка.</p> <p>Понятие о фразеологизмах. Основные источники церковнославянской фразеологии. Библиизмы. Литургизмы. Проблемы разграничения свободного и устойчивого сочетания слов. Вопрос о маркированности/нейтральности фразеологического употребления. Доля церковнославянских устойчивых сочетаний в русской фразеологии</p>

## 5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам занятий), часов					СРС часов	Всего часов
		Лекции	Практ./семин. занятия	Лаб. занятия	Он-лайн	Другие виды контактной работы		
1	Раздел 1. Основные сведения о церковнославянском языке.	2	4				7	13
2	Раздел 2. История славянских азбук.	4	4				7	15
3	Раздел 3. Понятие о маркированных церковнославянизмах и маркированных русизмах.	4	10				7	21
4	Раздел 4. Морфология церковнославянского языка. Имя существительное. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное.	4	10				7	21
5	Раздел 5. Морфология церковнославянского языка. Глагол. Причастие. Служебные части речи.	4	12				4	20
6	Раздел 6. Синтаксис церковнославянского языка.	6	10				4	20
7	Раздел 7. Лексикология и фразеология церковнославянского языка.	6	10				5	21
8	Контроль					13		13

## 6. Лекционные занятия

I семестр

№ занятия	Наименование раздела дисциплины	Темы лекций	Трудоемкость, часов
-----------	---------------------------------	-------------	---------------------

1	Раздел 1. Основные сведения о церковнославянском языке.	Деятельность славянских Первоучителей. История создания славянской письменности братьями Кириллом и Мефодием. Старославянский и церковнославянский язык. Региональные редакции (изводы, варианты) старославянского языка, отразившие диалектные особенности переписчиков, редакторов и авторов текстов. Понятие о церковнославянском языке. Определение церковнославянского языка с генетической, панхронической и исторической точек зрения. Церковнославянский язык в ряду других славянских языков. Признаки литературного языка в применении к церковнославянскому языку.	2
2	Раздел 2. История славянских азбук.	Время возникновения и авторство славянских азбук. Гипотезы о наличии у славян письменности до возникновения старославянского языка; порядке появления двух славянских азбук. Дублетные буквы. Правила употребления букв, связанные с этимологией, семантикой и грамматикой. Числовые значения букв. Диакритические знаки. Знаки ударения. Правила использования острого, тупого и обличенного ударений. Знаки придыхания. Постановка звательца. Знаки титла. Титла простые и буквенные. Слова церковнославянского языка, вносимые под титла. Другие диакритические знаки.	4
3	Раздел 3. Понятие о маркированных церковнославянизмах и маркированных русизмах.	Основные фонетические и словообразовательные соответствия. Сосуществование в современном русском языке исконно русских и церковнославянских форм.	4
4	Раздел 4. Морфология церковнославянского языка. Имя существительное. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное.	Система частей речи в церковнославянском языке. Противопоставление имен и глаголов. Знаменательные и служебные части речи. Междометия. Имя существительное как часть речи. Местоимение как часть речи. Имя прилагательное как часть речи.	4
Всего			14

## II семестр

№ занятия	Наименование раздела дисциплины	Темы лекций	Трудоемкость, часов
1	Раздел 5. Морфология церковнославянского языка. Глагол. Причастие. Служебные части речи.	Глагол как часть речи. Причастие: свойства прилагательных и глаголов. Понятие о служебных частях речи (предлогах, частицах, союзах). Церковнославянские междометия.	4
2	Раздел 6. Синтаксис церковнославянского языка.	Специфика церковнославянского синтаксиса.	6
3	Раздел 7. Лексикология и фразеология церковнославянского языка.	Структура церковнославянской лексики и проблема ее семантической интерпретации	6
Всего			16
<b>Итого</b>			<b>30</b>

7. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

## 8. Практические/ семинарские занятия

### I семестр

№ занятия	Наименование раздела дисциплины	Темы практических/ семинарских занятий	Трудоемкость, часов	Формы контроля	Индекс формируемой компетенции
-----------	---------------------------------	--	---------------------	----------------	--------------------------------



1	Раздел 1. Основные сведения о церковнославянском языке	Занятие №1. История славянской письменности и культуры Занятие №2. История славянской письменности и культуры (окончание)	4	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории.	ОПК-7.4; ОПК-7.7; ПК-1.7.
2	Раздел 2. История славянских азбук	Занятие №3. Церковнославянская орфография	4	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории.	ОПК-7.4; ОПК-7.7; ПК-1.7.
3	Раздел 3. Понятие о маркированных церковнославянских и маркированных русизмах	Занятие №4. Церковнославянская орфография (окончание)	10	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа.	ОПК-7.4; ОПК-7.7; ПК-1.7.
4	Раздел 4. Морфология церковнославянского языка. Имя существительное. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное	Занятие №5. Имя существительное как часть речи Занятие №6. 1 склонение церковнославянских имен существительных Занятие №7. 2 склонение церковнославянских имен существительных Занятие №8. 3 склонение церковнославянских имен существительных Занятие №9. 4 склонение церковнославянских имен существительных Занятие №10. Церковнославянские имена существительных (обобщение) Занятие №11. Местоимение как часть речи Занятие №12. Церковнославянские местоимения. Занятие №13. Церковнославянские местоимения (продолжение) Занятие №14. Церковнославянские местоимения (окончание) Занятие №15. Имя прилагательное как часть речи Занятие №16. Церковнославянские имена прилагательные Занятие №17. Церковнославянские имена прилагательные (продолжение) Занятие №18. Церковнославянские имена прилагательные (окончание)	10	Опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа	ОПК-7.4; ОПК-7.7; ПК-1.7.
Всего			28		

## II семестр

№ занятия	Наименование раздела дисциплины	Темы практических/семинарских занятий	Трудоемкость, часов	Формы контроля	Индекс формируемой компетенции
1	Раздел 5. Морфология церковнославянского языка. Глагол. Причастие. Служебные части речи	Занятие №19. Специфика глагольных форм в церковнославянском языке Занятие № 20. Специфика глагольных форм в церковнославянском языке (продолжение) Занятие №21. Специфика глагольных форм в церковнославянском языке (продолжение) Занятие №22. Специфика глагольных форм в церковнославянском языке (продолжение) Занятие №23. Специфика глагольных форм в церковносла-	12	опрос (по вопросам самоконтроля), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа	ОПК-7.4; ОПК-7.7; ПК-1.7.

		вянском языке (окончание). Занятие №24. Свообразие причастных форм в церковнославянском языке Занятие №25. Свообразие причастных форм в церковнославянском языке (продолжение) Занятие №26. Свообразие причастных форм в церковнославянском языке (окончание)			
2	Раздел 6. Синтаксис церковнославянского языка	Занятие №27. Церковнославянский синтаксис Занятие №28. Церковнославянский синтаксис (продолжение) Занятие №29. Церковнославянский синтаксис (продолжение) Занятие №30-31. Церковнославянский синтаксис (окончание)	10	опрос (по вопросам самодиагностики), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа, коллоквиум	ОПК-7.4; ОПК-7.7; ПК-1.7.
3	Раздел 7. Лексикология и фразеология церковнославянского языка	Занятие №32. Лексико-семантические и словообразовательные особенности церковнославянского языка Занятие №33-34. Лексико-семантические и словообразовательные особенности церковнославянского языка (окончание)	10	опрос (по вопросам самодиагностики), практическое задание, выполняемое в аудитории, контрольная (проверочная) работа, коллоквиум	ОПК-7.4; ОПК-7.7; ПК-1.7.
Всего			32		
Итого			60		

## 9. Примерная тематика курсовых проектов (работ) - не предусмотрены

### 10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### а) Основная литература, в т.ч. из ЭБС:

1. Маршева, Л. И. Церковнославянский язык. Глагол. Теоретический очерк. Упражнения / Л. И. Маршева. – П: Изд-во Псково-Печерского монастыря, 2020. 104 с.
2. Маршева, Лариса Ивановна. Церковнославянский язык: начальные сведения: теоретический очерк: упражнения / Л. И. Маршева. - Печоры: Издательство Псково-Печерского монастыря, 2021. - 112 с.
3. Маршева, Лариса Ивановна. Церковнославянский язык: имя прилагательное: теоретический очерк: упражнения / Л. И. Маршева. - Печоры: Издательство Псково-Печерского монастыря, 2021. - 96 с.
4. Маршева, Лариса Ивановна. Церковнославянский язык: местоимения: теоретический очерк: упражнения / Л. И. Маршева. - Печоры: Издательство Псково-Печерского монастыря, 2021. - 64 с.
5. Маршева, Лариса Ивановна. Орфография церковнославянского языка: теоретический очерк: упражнения / Л. И. Маршева. - Печоры: Издательство Псково-Печерского монастыря, 2021. - 56 с.
6. Маршева, Лариса Ивановна. Церковнославянский язык: причастие: теоретический очерк: упражнения / Л. И. Маршева. - Печоры: Издательство Псково-Печерского монастыря, 2021. - 80 с.
7. Маршева, Лариса Ивановна. Церковнославянский язык: имя существительное: теоретический очерк: упражнения / Л. И. Маршева. - Печоры: Издательство Псково-Печерского монастыря, 2021. - 100 с.
8. Л. И. Маршева, диакон А. А. Болдырев, диакон А. П. Гольдман, К. А. Цырельчук. Методические рекомендации по редактированию и созданию церковнославянских текстов / Л. И. Маршева, диакон А. А. Болдырев, диакон А. П. Гольдман [и др.] - Печоры: Издательство Псково-Печерского монастыря, 2021. - 80 с.

#### б) Дополнительная литература:

1. Верещагин, Е. М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка: переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е. М. Верещагин ; отв. ред. В. П. Вомперский. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. – 316 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=252565> (дата обращения: 16.10.2022). – ISBN 978-5-4475-1873-8. – DOI 10.23681/252565. – Текст : электронный.
2. Зеленский К.П. О языке церковнославянском, его начале, образователях и исторических судьбах [Текст]: / К. П. Зеленский. - Изд. 2-е. – М.: ЛЕНАНД, 2015. – 128 с
3. Кравецкий, А. Г. История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX в.) / А. Г. Кравецкий, А. А. Плетнева ; ред. А. М. Молдован. – Москва : Языки русской культуры, 2001. – 400 с. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211244> (дата обращения: 16.10.2022). – ISBN 5-7859-0203-6. – Текст : электронный.

4. Людоговский Ф., свящ. Церковнославянский словарь [Текст]: Третья ступень: Богослужение / Ф. Людоговский, священник. – М.: Никая, 2016, - 160 с.

5. Плетнева А.А. Церковнославянский язык: Учебник для общеобразовательных учебных заведений, духовных училищ, гимназий, воскресных школ и самообразования / А. А. Плетнева, А. Г. Кравецкий. – М.: РОПО «Древо добра», 2001. – 288 с., ил.

#### **в) Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

1. Сайт филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова: <http://www.philol.msu.ru>;
2. Институт славяноведения Российской академии наук: [www.inslav.ru](http://www.inslav.ru);
3. Объединенное гуманитарное издательство. Кафедра русской литературы Тартуского университета: [www.ruthenia.ru](http://www.ruthenia.ru).
4. Национальный корпус русского языка // URL: <http://ruscorpora.ru/new/index.html>
5. Церковнославянский язык сегодня // URL: <https://β.церковнославянский.онлайн>

#### **г) Программное обеспечение:**

Операционная система Windows (пакет Microsoft Office)

### **11. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

#### **а) перечень учебных аудиторий, кабинетов, лабораторий, мастерских и других помещений специального назначения;**

1. Лекционная аудитория, оснащенная компьютером и интерактивной доской.

#### **б) перечень основного оборудования**

В процессе обучения используются следующие технические средства обучения:

- компьютерное оборудование для поиска справочной и научной информации, а также контроля знаний студентов в электронном виде;
- мультимедийное оборудование (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран), необходимое для демонстрации презентационного материала лекций и презентаций студентов;
- интерактивная доска.

### **12. Методическое обеспечение дисциплины:**

#### **12.1. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

Образовательный процесс по дисциплине «Церковнославянский язык» проводится в форме учебных занятий (контактная работа (аудиторная и внеаудиторная) обучающихся с преподавателем и самостоятельная работа обучающихся). Учебные занятия представлены следующими видами, включая учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости:

- лекции (занятия лекционного типа);
- практические (семинарские) занятия;
- групповые консультации;
- индивидуальные консультации и иные учебные занятия, предусматривающие индивидуальную работу преподавателя с обучающимся;
- самостоятельная работа обучающихся;
- занятия иных видов.

В процессе обучения дисциплине «Церковнославянский язык» используются различные современные технологии обучения. Лекции читаются с использованием проектора и интерактивной доски.

На практических занятиях используется кейс-технология, кластерная технология и другие практико-ориентированные технологии обучения.

Для самостоятельной работы используются литературные источники, которые приведены в списке основной и дополнительной литературы по дисциплине.

Занятия проводятся в соответствии с учебным планом и расписанием

В дисциплине используются следующие образовательные технологии:

- предметно-ориентированное обучение;
- личностно-ориентированное обучение;
- проблемное обучение;
- разноуровневое обучение;
- проектные методы обучения;
- исследовательские методы в обучении;
- эвристическая лекция/семинар;
- тематическая дискуссия;
- дистанционные образовательные технологии, в том числе информационно-коммуникационные технологии (при необходимости).

На учебных занятиях обучающиеся выполняют запланированные настоящей программой отдельные виды учебных работ. Учебное задание (работа) считается выполненным, если оно оценено преподавателем положительно.

В рамках самостоятельной работы обучающиеся осуществляют теоретическое изучение дисциплины с учетом лекционного материала, представленного в тематическом плане программы, готовятся к практическим (семинарским) занятиям, выполняют домашнее задания, осуществляют подготовку к зачету.

В рамках практических (семинарских) занятий обучающиеся выполняют коллективные и индивидуальные задания в предметной области, соответствующей задачам профессиональной деятельности. Выполненные контрольные задания оформляются в виде отчетов, которые оцениваются преподавателем, в том числе по результатам собеседования/защиты.

#### **Текущая аттестация по дисциплине**

Оценивание обучающегося на занятиях осуществляется в соответствии с локальным актом семинарии (положением), регламентирующим проведение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся и организации учебного процесса с применением балльно-рейтинговой системы оценки качества обучения.

#### **Допуск к промежуточной аттестации по дисциплине**

Обучающийся допускается к промежуточной аттестации по дисциплине в случае выполнения им всех заданий и прохождения мероприятий, предусмотренных настоящей программой дисциплины в полном объеме. Преподаватель имеет право изменять количество и содержание заданий, выдаваемых обучающимся (обучающемуся), исходя из контингента (уровня подготовленности).

Допуск обучающегося к промежуточной аттестации по дисциплине осуществляет ведущий преподаватель (лектор) по итогам текущей аттестации. Обучающийся, имеющий учебные (академические) задолженности (пропуски учебных занятий, не выполнивший успешно задания(е)) обязан их отработать.

#### **Отработка учебных (академических) задолженностей по дисциплине**

При наличии учебной (академической) задолженности по дисциплине, обучающийся отрабатывает пропущенные занятия и выполняет запланированные и выданные преподавателем задания. Отработка проводится в период семестрового обучения до начала экзаменационной сессии (по графику отработок учебных занятий на кафедре). Обучающиеся в виде исключения (при наличии уважительной причины) могут осуществлять отработку занятий (учебных заданий) в период экзаменационной сессии согласно графику (расписанию) консультаций преподавателя.

Обучающийся, пропустивший лекционное занятие, по согласованию с преподавателем обязан предоставить преподавателю реферативный конспект соответствующего раздела учебной и монографической литературы (основной и дополнительной) по рассматриваемым вопросам в соответствии с настоящей программой.

Обучающийся, пропустивший семинарское/практическое занятие, отрабатывает его в форме реферативного конспекта соответствующего раздела учебной и монографической литературы (основной и дополнительной) по рассматриваемым на семинарском/практическом занятии вопросам в соответствии с настоящей программой или в форме, предложенной преподавателем. Кроме того, он выполняет все учебные задания, запланированные на данное занятие. Учебное задание считается выполненным, если оно оценено преподавателем положительно.

Обучающийся, пропустивший занятия в форме мастер-класса и прочее, отрабатывает занятие в форме, предлагаемой преподавателем и в строго назначаемое преподавателем время.

Преподаватель имеет право снизить бальную (в том числе рейтинговую) оценку обучающемуся за невыполненное в срок задание (по неуважительной причине).

### **Промежуточная аттестация по дисциплине**

В качестве формы итогового контроля промежуточной аттестации дисциплины определены зачет с оценкой и экзамен. На промежуточной аттестации (в зависимости от формы итогового контроля) обучающийся оценивается: на зачете с оценкой: зачтено 5, отлично; зачтено 4, хорошо; зачтено 3, удовлетворительно; не зачтено 2, неудовлетворительно; на экзамене – 5, отлично; 4, хорошо; 3, удовлетворительно; 2, неудовлетворительно.

Экзамен принимает ведущий преподаватель (лектор). Экзамен проводится в устной или письменной форме (если предусмотрено настоящей программой) по билетам. Количество вопросов в экзаменационном билете – не менее 3. Последний вопрос экзаменационного билета носит, как правило, практико-ориентированный характер. Экзаменатору предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы сверх билета, в объеме содержания дисциплины.

## **12.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов**

Целью самостоятельной работы является формирование способностей к самостоятельному познанию и обучению, поиску литературы, обобщению, оформлению и представлению полученных результатов, их критическому анализу, поиску решений проблемных учебных ситуаций (в рамках решения кейсов), аргументированному отстаиванию своих предложений, умений подготовки выступлений и ведения дискуссий.

Самостоятельная работа заключается в изучении отдельных тем курса по заданию преподавателя по рекомендуемой им учебной литературе, в подготовке к практическим занятиям, к экзамену.

Система организации самостоятельной работы студентов включает в себя:

1. Систему заданий для каждого студента по курсу (включая самостоятельное изучение отдельных вопросов).
2. Систему заданий по работе с литературой, Интернет-источниками.
3. Решение кейсов.
4. Теоретическое осмысление и последующее углубление изученного материала, решение возникающих вопросов на занятиях с преподавателем или в результате обсуждения в учебной группе. Подготовка доклада по проблеме, которая интересует студента в объеме дисциплины.
5. Подготовка к тестированию и решению ситуационных задач на практических занятиях.

## **13. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации обучающихся**

### **13.1. Перечень компетенций и этапов их формирования**

В соответствии с требованиями к содержанию основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки Подготовка слушателей и религиозного персонала религиозных организаций конечными результатами освоения дисциплины «Церковнославянский язык» является формирование компетенций, представленных в пункте 3 настоящей программы.

Этапы формирования компетенций определяются семестровой длительностью дисциплины, а также соответствующей привязкой компетенций и индикаторов к содержанию дисциплины, представленной по семестрам и разделам (пункт 5, подпункт 5.1, пункт 8 настоящей программы).

Шкала оценивания и критерии оценивания компетенций осуществляется на дисциплине в соответствии с критериями, представленными в таблице пункта 13.3.

### **13.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

Дисциплина «Церковнославянский язык» изучается в первом и втором семестрах. Предусмотрены зачет с оценкой и экзамен как виды промежуточной аттестации.

В процессе обучения проводится текущий контроль знаний посредством тестирования по завершению каждого раздела и по окончании изучения курса. Итоговый контроль может проводиться как в форме тестирования, так и в устной форме.

Текущая аттестация (контроль) предусматривает оценку знаний обучающихся в семестровый период и осуществляется на занятиях семинарского типа (практических занятиях, семинарских занятиях), а также на самостоятельной работе.

**Оценка знаний на семинарских занятиях (при наличии в настоящей программе) осуществляется в форме(-ах):**

- опроса (в том числе за участие в коллоквиуме (дискуссии, дебатах, словарного диктанта, прочее),
- выступлений (тезисов, докладов, рефератов, сообщений, прочее),
- выполнения отдельных индивидуальных заданий (в том числе заданий по выбору, включая эссе),
- прочее.

**Критериями оценивания на семинарских занятиях выступают:** полнота и глубина усвоения фактического материала по теме практического занятия; осознанность, гибкость и конкретность в толковании используемого материала для практического выполнения задания; действенность знаний, умение применять знания на практике в процессе выполнения конкретного практического задания.

Оценка знаний в рамках текущей аттестации может также осуществляться в форме автоматизированного контроля (тестирования).

Проведение всех форм текущей аттестации возможно (допускается) дистанционно (ДОТ) при соблюдении условий идентификации обучающегося и доказательности академической честности.

### 13.3. Промежуточная аттестация (промежуточный контроль)

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется в форме зачета с оценкой /экзамена.

#### Критерии оценки образовательных результатов обучающихся на экзамене

Качество освоения ОПОП – рейтинговые баллы	Оценка экзамена (нормативная) в 5 балльной шкале	Уровень достижений компетенций	Критерии оценки образовательных результатов
90-100	5, отлично	Высокий (продвинутый)	<p><b>ОТЛИЧНО</b> заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала на занятиях, самостоятельной работе и экзамене.</p> <p>На экзамене обучающийся исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагает учебно-программный материал, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, предусмотренных программой. Причем обучающийся не затрудняется с ответом при видоизменении предложенных ему заданий, правильно обосновывает принятое решение, демонстрирует высокий уровень усвоения основной литературы и хорошо знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины.</p> <p>Как правило, оценку «отлично» выставляют обучающемуся, усвоившему взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.</p> <p>Рейтинговые баллы назначаются обучающемуся с учетом баллов текущей (на занятиях) и промежуточной (экзамен) аттестации.</p>
66-89	4, хорошо	Хороший (базовый)	<p><b>ХОРОШО</b> заслуживает обучающийся, обнаруживший осознанное (твердое) знание учебно-программного материала на занятиях, самостоятельной работе и экзамене.</p> <p>На экзамене обучающийся грамотно и по существу излагает учебно-программный материал, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, уверенно демонстрирует хороший уровень усвоения основной литературы и достаточно знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины.</p>

			<p>Как правило, оценку «хорошо» выставляют обучающемуся, показавшему систематический характер знаний по дисциплине и способному к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</p> <p>Рейтинговые баллы назначаются обучающемуся с учетом баллов текущей (на занятиях) и промежуточной (экзамен) аттестации.</p>
50-65	3, удовлетворительно	Достаточный (минимальный)	<p><b>УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО</b> заслуживает обучающийся, обнаруживший минимальные знания учебно-программного материала на занятиях, самостоятельной работе и экзамене.</p> <p>На экзамене обучающийся демонстрирует знания только основного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной работы, слабое усвоение деталей, допускает неточности, в том числе в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий и работ, знакомый с основной литературой, слабо (недостаточно) знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой.</p> <p>Как правило, оценку «удовлетворительно» выставляют обучающемуся, допустившему погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.</p> <p>Рейтинговые баллы назначаются обучающемуся с учетом баллов текущей (на занятиях) и промежуточной (экзамен) аттестации.</p>
Менее 50	2, неудовлетворительно	Недостаточный (ниже минимального)	<p><b>НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО</b> выставляется обучающемуся, который не знает большей части учебно-программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы на занятиях, самостоятельной работе и экзамене.</p> <p>Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающемуся продемонстрировавшему отсутствие целостного представления по дисциплине, предмете, его взаимосвязях и иных компонентах.</p> <p>При этом обучающийся не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</p> <p>Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на недостаточном уровне или не сформированы.</p> <p>Рейтинговые баллы назначаются обучающемуся с учетом баллов текущей (на занятиях) и промежуточной (экзамен) аттестации.</p>

### Критерии оценки образовательных результатов обучающихся на зачете с оценкой

Качество освоения ОПОП – рейтинговые баллы	Оценка зачета с оценкой (нормативная) в 5 балльной шкале	Уровень достижения компетенций	Критерии оценки образовательных результатов
90-100	Зачтено, 5, отлично	Высокий (продвинутый)	<p><b>ЗАЧТЕНО, 5, ОТЛИЧНО</b> заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала на занятиях и самостоятельной работе. При этом рейтинговая оценка (средний балл) его текущей аттестации по дисциплине входит в диапазон 90-100.</p> <p>При этом на занятиях, обучающийся исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагал учебно-программный материал, умел тесно увязывать теорию с практикой, свободно справлялся с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, предусмотренных программой. Причем обучающийся не затруднялся с ответом при видоизменении предложенных ему заданий, правильно обосновывал принятое решение, демонстрировал высокий уровень усвоения основной литературы и хорошее знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины.</p> <p>Как правило, оценку «отлично» выставляют обучающемуся, усвоившему взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.</p> <p>Сформированность <i>компетенций</i> на <i>высоком (продвинутом)</i> уровне проявляется в способности использовать сведения из различных источников для</p>



			<p>успешного исследования и поиска решения в нестандартных практико-ориентированных ситуациях.</p> <p><i>Рейтинговые баллы</i> назначается обучающемуся как среднеарифметическое рейтинговых оценок (баллов) текущей (на занятиях) и (или) рубежной аттестации (контроле).</p>
66-89	Зачтено, 4, хорошо	Хороший (базовый)	<p><b>ЗАЧТЕНО, 4, ХОРОШО</b> заслуживает обучающийся, обнаруживший осознанное (твердое) знание учебно-программного материала на <i>занятиях</i> и <i>самостоятельной работе</i>. При этом рейтинговая оценка (средний балл) его текущей аттестации по дисциплине входит в диапазон 66-89.</p> <p>На занятиях обучающийся грамотно и по существу излагал учебно-программный материал, не допускал существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применял теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владел необходимыми навыками и приемами их выполнения, уверенно демонстрировал хороший уровень усвоения основной литературы и достаточное знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины.</p> <p>Как правило, оценку «хорошо» выставляют обучающемуся, показавшему систематический характер знаний по дисциплине и способному к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</p> <p>Сформированность <i>компетенций</i> на <i>хорошем (базовом)</i> уровне проявляется в способности анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.</p> <p><i>Рейтинговые баллы</i> назначается обучающемуся с учетом баллов текущей (на занятиях) и (или) рубежной аттестации (контроле).</p>
50-65	Зачтено, 3, удовлетворительно	Достаточный (минимальный)	<p><b>ЗАЧТЕНО, 3, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО</b> заслуживает обучающийся, обнаруживший минимальные знания учебно-программного материала на <i>занятиях</i>, <i>самостоятельной работе</i> и <i>экзамене</i>. При этом рейтинговая оценка (средний балл) его текущей аттестации по дисциплине входит в диапазон 50-65.</p> <p>На занятиях обучающийся демонстрирует знания только основного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной работы, слабое усвоение деталей, допускает неточности, в том числе в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий и работ, знакомый с основной литературой, слабо (недостаточно) знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой.</p> <p>Как правило, оценку «удовлетворительно» выставляют обучающемуся, допустившему погрешности в ответах на занятиях и при выполнении заданий, но обладавшему необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.</p> <p>Сформированность <i>компетенций</i> на «<i>удовлетворительном</i>» уровне проявляется в способности понимать и интерпретировать освоенную информацию, что является основой успешного формирования умений и навыков для решения практико-ориентированных задач.</p> <p><i>Рейтинговые баллы</i> назначается обучающемуся с учетом баллов текущей (на занятиях) и (или) рубежной аттестации (контроле).</p>
Менее 50	Не зачтено, 2, неудовлетворительно	Недостаточный (ниже минимального)	<p><b>НЕ ЗАЧТЕНО, 2, НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО</b> выставляется обучающемуся, который не знает большей части учебно-программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы на <i>занятиях</i> и <i>самостоятельной работе</i>.</p> <p>Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающемуся продемонстрировавшему отсутствие целостного представления по дисциплине, предмете, его взаимосвязях и иных компонентов.</p> <p>При этом обучающийся не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</p> <p><i>Компетенции</i>, закрепленные за дисциплиной, сформированы на недостаточном уровне или не сформированы.</p> <p><i>Рейтинговые баллы</i> назначается обучающемуся с учетом баллов текущей (на занятиях) и (или) рубежной аттестации (контроле).</p>

**Оценочные средства для промежуточной аттестации в семестре:**

**СЕМЕСТР I**

## 1. Организация промежуточной аттестации в I семестре

Используются комплекты заданий и вопросов для проведения зачета в форме письменной контрольной работы либо в традиционной форме зачета по билетам.

## 2. Организация промежуточной аттестации в форме письменной контрольной работы.

Назначение	Промежуточная аттестация – проведение зачета в форме письменной контрольной работы, включающей задания закрытого и открытого типа, в т.ч. в электронной форме в режиме ВКС на платформе Pruffme или LMS Moodle*.
Максимальное время выполнения задания и ответа	45 минут
Количество вопросов в аттестационном задании	20 вопросов
Минимально необходимое количество правильных ответов для получения положительной оценки	Не менее 51 % от максимального количества баллов
Применяемые технические средства	Не требуются - при проведении зачета в аудитории. Персональный компьютер с выходом в интернет, микрофон, вебкамера, охватывающая комнату студента (см. требования к организации ГАК в электронной форме) - при проведении экзамена в электронной форме
Использование справочной и нормативной литературы	<i>Не допускается</i>
Дополнительная информация	В аудитории может находиться академическая группа В электронной форме в режиме ВКС экзамен проводится в соответствии с Регламентом, установленным кафедрой

\*Промежуточная аттестация в условиях дистанционного обучения осуществляется на основании локальных актов Семинарии через видеоконференцсвязь в LMS MOODLE (bigbluebutton), Яндекс-Телемост или Pruffme-конференция. Критерии оценивания устного ответа с использованием ДОТ не отличаются от критериев, применяемых при традиционной очной форме обучения. При ДО обязательно учитывается работа студента в LMS MOODLE в течение семестра. Наличие и качество всех работ на платформе LMS MOODLE также является одним из важнейших критериев аттестации обучающихся.

## Задания для проведения письменной контрольной работы за I семестр

### 1. Задания с закрытым перечнем вариантов ответов

<b>1</b>	<b>Что означает слова בְּרִית [берит] и διαθήκης [диафίκис]?</b>
А	Завет
Б	Закон
В	Слово
Г	Книги
<b>2</b>	<b>Что означает еврейское слово דָּבָר [давэр]?</b>
А	«Слово» как живое высказывание, разговор, наполненный смыслом
Б	«Слово» как часть речи
В	«Слово» как цитата
Г	«Слово» как разговор
<b>3</b>	<b>Как переводятся слова סְפָרִים [сэфарим] и βιβλία [Библия]?</b>
А	Книги
Б	Писание
В	Завет
Г	Книга
<b>4</b>	<b>Как переводится термин תּוֹרָה [торá] и νομός [нóмос]?</b>
А	Закон
Б	Книги

В	Завет
Г	Писание
<b>5</b>	<b>У кого впервые используется название «Ветхий Завет»?</b>
А	У апостола Павла
Б	У апостола Иоанна
В	У апостола Иакова
Г	У апостола Иуды
<b>6</b>	<b>Какая наука сообщает вводные сведения о происхождении священных книг?</b>
А	Исагогика
Б	Герменевтика
В	Экзегетика
Г	Текстология
<b>7</b>	<b>У кого впервые используется название «Новый Завет»?</b>
А	У пророка Иеремии
Б	У пророка Малахии
В	У апостола Павла
Г	У апостола Иакова
<b>8</b>	<b>Как расшифровывается аббревиатура "Танах"?</b>
А	Закон, Пророки и Писание
Б	Закон, Пророки и Псалмы
В	Закон, Писание и Пророки
Г	Закон, История и Писание
<b>9</b>	<b>В каких значениях в Священном Писании и христианском богословии используется словосочетания «Ветхий и Новый Завет»?</b>
А	1) этапы единого договора, заключённого Богом с человечеством; 2) периоды истории спасения; 3) собрания книг
Б	1) разделы Библии и 2) договоры с Богом
В	1) периоды истории и 2) разделы Библии
Г	1) периоды истории и 2) договоры с Богом
<b>10</b>	<b>Как переводится термин γραφή [графі́]?</b>
А	Писание
Б	Книги
В	Завет
Г	Закон
<b>11</b>	<b>Какая наука занимается изучением ключевых богословских тем и понятий Священного Писания в их постепенном раскрытии на протяжении ветхозаветного и новозаветного периодов?</b>
А	Библейское богословие
Б	Герменевтика
В	Текстология
Г	Исагогика
<b>12</b>	<b>Какая наука разрабатывает общие и частные теоретические принципы, правила и методы толкования Священного Писания?</b>
А	Герменевтика
Б	Исагогика
В	Библейское богословие
Г	Текстология
<b>13</b>	<b>Какая наука занимается толкованием Священного Писания?</b>
А	Экзегетика

Б	Текстология
В	Библейское богословие
Г	Исагогика
<b>14</b>	<b>Какая наука изучает историю текста произведений?</b>
А	Текстология
Б	Библеистика
В	Экзегетика
Г	Герменевтика
<b>15</b>	<b>Как называется совокупность дисциплин, занимающихся изучением Священного Писания?</b>
А	Библеистика
Б	Исагогика
В	Герменевтика
Г	Апологетика
<b>16</b>	<b>Какое термин пропущено в цитате из Второго послания к Тимофею: «Все ... [пропущенное слово] богодухновенно и полезно для научения, для обличения, для исправления, для наставления в праведности» (2 Тим. 3:16)?</b>
А	Писание
Б	Слово
В	в Библии
Г	Откровение
<b>17</b>	<b>Что предполагает "динамическая теория богодухновенности"?</b>
А	Неразрывное взаимодействие воли Божественной и человеческой
Б	Писание становится богодухновенным, когда его читают в Церкви
В	Писание продиктовано Богом и записано слово в слово
Г	Писание становится богодухновенным, когда его читают с верой
<b>18</b>	<b>Что предполагает теория «частичной богодухновенности»?</b>
А	В Писании есть не все тексты вдохновлены Святым Духом
Б	Писание становится богодухновенным, когда его читают в Церкви
В	Божественное участие подобно поэтическому вдохновению
Г	Неразрывное взаимодействие Божественной и человеческой воли
<b>19</b>	<b>Как говорит о богодухновенности Священного Писания Ветхого Завета ап. Пётр в своём 2 Послании?</b>
А	Пророчество изрекали святые люди, когда их вдохновлял Святой Дух
Б	Каждый библейский автор был тростью книжника скорописца
В	Пророки слышали голос Господа с небес
Г	Закон был дан через посредников, рукою ангелов
<b>20</b>	<b>Какая теория богодухновенности НЕ признает полную богодухновенность Священного Писания?</b>
А	Теория актуальности
Б	Теория транса
В	Теория надиктовывания
Г	Вербальная теория
<b>21</b>	<b>Какая теория отрицает богодухновенность Священного Писания?</b>
А	Теория интуиции
Б	Теория актуальности
В	Динамическая теория
Г	Теория транса
<b>22</b>	<b>Какое утверждение, НЕ соответствующее неортодоксальному взгляду?</b>

А	Библия полностью богодухновенна
Б	Библия становится Божиим Откровением
В	Библия – это только запись об Откровении, но не само Откровение
Г	Подлинное Божие Слово — это Христос
<b>23</b>	<b>Кто из новозаветных авторов говорит о том, что все Писание Ветхого Завета «богодухновенно»?</b>
А	Св. ап. Павел
Б	Св. ап. Иаков
В	Св. ап. Иуда
Г	Св. ап. Иоанн Богослов
<b>24</b>	<b>Согласно какой теории богодухновенности библейский автор не осознает своих действий?</b>
А	Теория трансa
Б	Теория диктанта
В	Теория вдохновения
Г	Динамическая теория
<b>25</b>	<b>В каком произведении IV в. изложен православный взгляд на ветхозаветный библейский канон?</b>
А	39-е пасхальное послание свт. Афанасия Александрийского
Б	«Пять слов о богословии» свт. Григория Богослова
В	Книга Евсевия Кесарийского «Приготовление к Евангелию»
Г	«Символ веры» I Вселенского Собора
<b>26</b>	<b>Как в католической традиции называют неканонические книги?</b>
А	Второканонические книги
Б	Апокрифы
В	Неканонические книги
Г	Греческие книги
<b>27</b>	<b>Как в протестантской традиции называются неканонические книги?</b>
А	Апокрифы
Б	Второканонические книги
В	Неканонические книги
Г	Греческие книги
<b>28</b>	<b>Как делятся книги Священного Писания в православной традиции по своему каноническому характеру?</b>
А	Канонические и неканонические
Б	Канонические и девтероканонические
В	Канонические и второканонические
Г	Протоканонические и канонические
<b>29</b>	<b>Какая каноническая книга завершает Ветхий Завет?</b>
А	Книга пророка Малахии
Б	3-я книга Ездры
В	3-я книга Царств
Г	3-я книга Маккавейская
<b>30</b>	<b>Какая книга является канонической в православной традиции?</b>
А	Книга Екклесиаста
Б	Книга Премудрости Соломона
В	Книга Премудрости Иисуса сына Сирахова
Г	Книга пророка Варуха
<b>31</b>	<b>Какая книга является неканонической в православной традиции?</b>

А	Книга Иудифи
Б	Книга Есфири
В	Книга Руфи
Г	Книга Иова
<b>32</b>	<b>Какие книги входят в Александрийский канон?</b>
А	Канонические и неканонические
Б	Канонические
В	Неканонические и апокрифические
Г	Канонические, неканонические и апокрифические
<b>33</b>	<b>Какие книги входят в Ямнийский канон?</b>
А	Канонические
Б	Канонические и неканонические
В	Канонические и апокрифические
Г	Канонические, неканонические и апокрифические
<b>34</b>	<b>На каком соборе католической церкви были канонизированы все ветхозаветные книги?</b>
А	Триденский собор
Б	Ферраро-Флорентийский собор
В	Первый Латеранский собор
Г	Первый Лионский собор
<b>35</b>	<b>Сколько всего книг в православных изданиях Священного Писания Ветхого и Нового Завета?</b>
А	77
Б	39
В	27
Г	50
<b>36</b>	<b>Сколько канонических книг Священного Писания Ветхого Завета?</b>
А	39
Б	27
В	50
Г	77
<b>37</b>	<b>Сколько книг входит в Священное Писание Ветхого Завета согласно еврейской традиции?</b>
А	22
Б	39
В	50
Г	45
<b>38</b>	<b>Что значит греческое слова «канон»?</b>
А	Норма, правило
Б	Писание, грамота
В	Указ, распоряжение
Г	Святость, благочестие
<b>39</b>	<b>Что означает термин «ветхозаветный апокриф»?</b>
А	Книги, которые никогда не считались ни каноническими, ни неканоническими
Б	Книги, которые небогодуховенны
В	Второканонические книги в Библии
Г	Неканонические книги в Библии
<b>40</b>	<b>Что такое библейский канон?</b>
А	Принятый Церковью список книг, содержащих Божественное откровение

Б	Ветхозаветные книги, которые цитируются в новозаветном корпусе
В	Книги, содержащиеся в Синайского кодексе Библии
Г	Книги Ветхого и Нового Завета, содержащие пророчества о будущем
<b>41</b>	<b>В какой период происходит стабилизация канона книг Нового Завета?</b>
А	В IV-V веках
Б	Во II веке
В	В VI веке
Г	В VIII веке
<b>42</b>	<b>Какая книга входит в канон Нового Завета?</b>
А	Деяния святых апостолов
Б	Учение святых апостолов
В	Правила святых апостолов
Г	Послания 12 апостолов
<b>43</b>	<b>Какая книга НЕ входит в канон Нового Завета?</b>
А	Послание к Лаодикийцам
Б	Послание к Филимону
В	Послание к Филиппийцам
Г	Послание к Ефесянам
<b>44</b>	<b>Какого раздела НЕТ в списке книг свт. Афанасия Александрийского, претендующих на вхождение в канон?</b>
А	Псевдоэпиграфические
Б	Апокрифические
В	Канонические
Г	Неканонические
<b>45</b>	<b>Какое еретическое учение в древности способствовало формированию новозаветного канона?</b>
А	Гностицизм
Б	Докетизм
В	Арианство
Г	Иконоборчество
<b>46</b>	<b>Какое произведение оказало решающее значение на формирование библейского канона в IV в.?</b>
А	39-е пасхальное послание свт. Афанасия Александрийского
Б	«Пять слов о богословии» свт. Григория Богослова
В	Книга Евсевия Кесарийского «Приготовление к Евангелию»
Г	«Символ веры» I Вселенского Собора
<b>47</b>	<b>Относительно какой канонической книги Нового Завета были сомнения на христианском Западе?</b>
А	Послание к Евреям
Б	Послание Иуды
В	"2-е Послание Петра"
Г	Откровение
<b>48</b>	<b>Относительно какой канонической книги Нового Завета были сомнения на христианском Востоке?</b>
А	Откровение
Б	Послание Иуды
В	2-е Послание Петра
Г	Послание к Евреям



<b>49</b>	<b>Представители какого религиозного движения, зародившегося в конце I в., претендовали на обладание особым тайным знанием и противопоставляли себя Церкви?</b>
А	Гностики
Б	Докеты
В	Эвиониты
Г	Назарей
<b>50</b>	<b>Сколько канонических книг входят в Новый Завет?</b>
А	27
Б	14
В	15
Г	30
<b>51</b>	<b>Укажите, какова связь между каноничностью библейских книг и богодухновенностью?</b>
А	Если книга богодухновенна, то она каноническая
Б	Только некоторые канонические книги являются богодухновенными
В	Прямой связи не имеется
Г	Ни одна из канонических книг не является богодухновенной
<b>52</b>	<b>Что из себя представлял древнецерковный критерий каноничности книги, известный как «правило веры» или «правило Церкви»?</b>
А	Содержание книги соответствует вере и Преданию Церкви
Б	Книга принята как каноническая во всех Поместных Церквах
В	Книга читается на церковном богослужении
Г	Основные вероучительные утверждения книги должны быть приняты на веру
<b>53</b>	<b>Что из себя представлял древнецерковный критерий каноничности книги, известный как «апостольское происхождение книги»?</b>
А	Книга должна быть написана апостолом Христовым или его ближайшим учеником
Б	Книга должна быть написана одним из 70 апостолов Христовых
В	Книга должна быть написана одним из 12 апостолов Христовых
Г	Книга должна быть написана священнослужителем и не позже конца II в. по Р.Х.
<b>54</b>	<b>Что такое «канон Муратори» или «мураториев канон»?</b>
А	Кодекс VIII в., содержащий перевод текста II в., найденный Л. Муратори в XVIII в.
Б	Современный библейский канон, составленный Л. Муратори в XVIII в.
В	Один из кумранских свитков с ветхозаветным каноном, найденный в середине XX в.
Г	Перечень книг Синайского кодекса Библии
<b>55</b>	<b>Что такое новозаветные апокрифы?</b>
А	Произведения, отвергнутые в древней Церкви как подложные и бесполезные
Б	Послания св. ап. Павла, авторство которых подвергается сомнению
В	Произведения, надписанные именами других авторов
Г	Первые три Евангелия
<b>56</b>	<b>Что такое новозаветные псевдоэпиграфы?</b>
А	Произведения, надписанные именами других авторов
Б	Корпус писаний св. ап. Иоанна Богослова
В	Произведения Филона Александрийского
Г	Новозаветные книги, написанные апостолами Христовыми
<b>57</b>	<b>Как называется диалект греческого языка, на котором переведено и написано Священное Писание?</b>
А	Кoine

Б	Глосса
В	Диалектос
Г	Эллинистики
<b>58</b>	<b>Как называется субэтническая группа евреев, сформировавшаяся в Центральной Европе?</b>
А	Ашкеназы
Б	Сефарды
В	Мизрахи
Г	Фалаша
<b>59</b>	<b>Как назывались субэтническая группа евреев, сформировавшаяся на Пиренейском полуострове?</b>
А	Сефарды
Б	Ашкеназы
В	Мизрахи
Г	Фалаша
<b>60</b>	<b>Как называются форма книги, в которой листы соединялись и переплетались?</b>
А	Кодекс
Б	Кожаные рукописи
В	Свиток
Г	Книга
<b>61</b>	<b>Как пишется и читается греческий текст Священного Писания?</b>
А	Слева направо и сверху вниз
Б	Справа налево и сверху вниз
В	Справа налево и снизу вверх
Г	Слева направо и снизу вверх
<b>62</b>	<b>Как пишется и читается еврейский текст Священного Писания?</b>
А	Справа налево и сверху вниз
Б	Слева направо и сверху вниз
В	Справа налево и снизу вверх
Г	Слева направо и снизу вверх
<b>63</b>	<b>Какой материал для письма делался из кожи животных?</b>
А	Пергамент
Б	Папирус
В	Бумага
Г	Туппум
<b>64</b>	<b>Какой материал для письма делался из стеблей тростника?</b>
А	Папирус
Б	Бумага
В	Пергамент
Г	Туппум
<b>65</b>	<b>Какой первоначальной формы были книги?</b>
А	Свиток
Б	Кодекс
В	Кожаные рукописи
Г	Книга
<b>66</b>	<b>Какой термин НЕ используется в качестве названия древнееврейского языка?</b>
А	Арамейский

Б	Ханаанский
В	Библейский иврит
Г	Иудейский
<b>67</b>	<b>На каких языках написано Священное Писание?</b>
А	На еврейском, арамейском и греческом
Б	На еврейском и арамейском
В	На еврейском, арамейском и латинском
Г	На еврейском и греческом
<b>68</b>	<b>На какой язык перешли евреи в Вавилонском плену?</b>
А	На арамейский язык
Б	На персидский язык
В	На аккадский язык
Г	На греческий язык
<b>69</b>	<b>На каком материале обычно писали древние переписчики?</b>
А	Папирус и пергамент
Б	Пергамент
В	Папирус и бумага
Г	Пергамент и бумага
<b>70</b>	<b>От какой письменности произошёл греческий алфавит?</b>
А	Финикийская письменность
Б	Еврейская письменность
В	Клинопись
Г	Египетские иероглифы
<b>71</b>	<b>От какой письменности произошёл еврейский алфавит?</b>
А	Финикийская письменность
Б	Греческая письменность
В	Клинопись
Г	Египетские иероглифы
<b>72</b>	<b>Что такое остракон?</b>
А	Керамический черепок или обломок известняка для письма
Б	Металлический или кожаный корпус для хранения свитка
В	Трость для письма, которую обмакивали в чернила
Г	Деревянная сетка с разлиновкой для ровного написания слов
<b>73</b>	<b>В каком городе в XIX веке были найдены древние свитки Священного Писания Ветхого Завета?</b>
А	Каир
Б	Александрия
В	Иерусалим
Г	Дамаск
<b>74</b>	<b>В каком издании представлен критический тип еврейского текста Ветхого Завета?</b>
А	Biblia Hebraica Stuttgartensia
Б	Vetus Testamentum Graecum Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum
В	Biblia Sacra iuxta Vulgatam versionem
Г	Nestle-Aland Novum Testamentum Graece
<b>75</b>	<b>Как называется богослужебный текст Еврейской Библии?</b>
А	Масоретский текст
Б	Богослужебный текст
В	Еврейский текст

Г	Критический текст
76	<b>Как называется место в синагоге, где хранятся пришедшие в негодность тексты Священного Писания?</b>
А	Гениза
Б	Арон кодеш
В	Бима
Г	Менора
77	<b>Как называется самая древняя рукопись в которой содержится полный текст Еврейской Библии?</b>
А	Ленинградский кодекс
Б	Синайский кодекс
В	Ватиканский кодекс
Г	Александрийский кодекс
78	<b>Как называются иудейские книжники, которые огласовали богослужебный текст Еврейской Библии?</b>
А	Масореты
Б	Таннаи
В	Амораи
Г	Таргумимы
79	<b>Какие книги Ветхого Завета признают самаряне?</b>
А	Только Пятикнижие
Б	Только Восьмикнижия
В	Только пророческие книги
Г	Все книги Ветхого Завета
80	<b>Кто такие самаряне?</b>
А	Бывшие язычники, переселённые ассирийцами на территорию Израиля и уверовавшие в истинного Бога
Б	Евреи, жившие в Северном царстве
В	Евреи, жившие в Южном царстве
Г	Язычники, жившие среди евреев
81	<b>На берегу какого моря в XX веке были найдены свитки древних текстов, в том числе Священного Писания?</b>
А	Мёртвого моря
Б	Чёрного моря
В	Красного моря
Г	Средиземного моря
82	<b>На какой горе по мнению самарян необходимо было поклоняться Богу?</b>
А	На горе Гаризим
Б	На горе Гевал
В	На горе Синай
Г	На горе Сион
83	<b>Что называют масоретским текстом?</b>
А	Полный текст Ветхого Завета на древнееврейском языке
Б	Перевод Ветхого Завета на коптский язык
В	Перевод Ветхого Завета на латинский язык
Г	Перевод Ветхого Завета на сирийский язык
84	<b>Что означает буква Q в сокращении 1QIsa?</b>
А	Что рукопись найдена в пещерах Кумрана
Б	Что это источник (quelle) других рукописей

В	Что это название книги
Г	Что это вид книги
<b>85</b>	<b>Что означает буквы Is в сокращении 1QIsa?</b>
А	Что это название книги
Б	Что это вид книги
В	Что это раздел книги
Г	Что это место обнаружения книги
<b>86</b>	<b>Что означает сокращение BHS?</b>
А	Критическое издание Еврейской Библии
Б	Критическое издание Самарянского Пятикнижия
В	Издание масоретского текста
Г	Перевод с древнееврейского
<b>87</b>	<b>Что означает термин «Масора»?</b>
А	Предание
Б	Приложение
В	Толкование
Г	Экзегеза
<b>88</b>	<b>Что означает цифра 1 в сокращении 1QIsa?</b>
А	Номер пещеры
Б	Номер отрывка
В	Номер главы
Г	Номер книги
<b>89</b>	<b>В какой книге Ветхого Завета упоминается древнегреческий перевод?</b>
А	Книга Премудрости Иисуса сына Сирахова
Б	Книга Премудрости Соломона
В	Третья книга Маккавеев
Г	Книга пророка Варуха
<b>90</b>	<b>В каком веке начали переводить Священное Писание на древнегреческий язык?</b>
А	в III-м веке до Р.Х.
Б	в IV-м веке до Р.Х.
В	в I-м веке до Р.Х.
Г	во II-м веке до Р.Х.
<b>91</b>	<b>В каком произведении впервые изложена история перевода Ветхого Завета на древнегреческий язык?</b>
А	Послание Аристеея
Б	О жизни Моисея
В	Против Руфина
Г	Иудейские древности
<b>92</b>	<b>В чем была основная причина появления иудейский древнегреческих переводов Священного Писания?</b>
А	Популярность среди христиан
Б	Ошибки в переводе
В	Изменения языка
Г	Миссионерские цели
<b>93</b>	<b>Как имя составителя гекзапл?</b>
А	Ориген
Б	Исихий
В	Лукиан Антиохийский

Г	Иероним Стридонский
<b>94</b>	<b>Каким древнегреческим словом в иудейские переводчики перевели термин <math>\alpha\lambda\mu\alpha</math> [алма] (Ис. 7:14)?</b>
А	νεανίς [неанис]
Б	παρθένος [парфенос]
В	ἠλειμμένος [илемменос]
Г	χριστός [христос]
<b>95</b>	<b>Каким древнегреческим словом в Септуагинте переведён термин <math>\alpha\lambda\mu\alpha</math> [алма] (Ис. 7:14)?</b>
А	παρθένος [парфенос]
Б	νεανίς [неанис]
В	ἠλειμμένος [илемменос]
Г	χριστός [христос]
<b>96</b>	<b>Какой кодекс был найден в монастыре святой Екатерины?</b>
А	Синайский кодекс
Б	Александрийский кодекс
В	Ватиканский кодекс
Г	Кодекс Безы
<b>97</b>	<b>Какой перевод был сделан с Септуагинты?</b>
А	Церковно-славянский перевод
Б	Русский синодальный перевод
В	Немецкий перевод Мартина Лютера
Г	Английский перевод короля Иакова
<b>98</b>	<b>Какой текст обозначается римскими цифрами LXX?</b>
А	Septuaginta
Б	Vetus Latina
В	Itala
Г	Biblia Hebraica
<b>99</b>	<b>Кто из перечисленных НЕ переводил Ветхий Завет на древнегреческий язык?</b>
А	Симеон
Б	Акила
В	Феодотион
Г	Симмах
<b>100</b>	<b>Кто из перечисленных редактировал Септуагинту?</b>
А	Лукиан Антиохийский
Б	Иероним Стридонский
В	Иоанн Златоуст
Г	Ефрем Сирийский

## 2. Верны ли следующие утверждения?

1	Еврейская Библия и Танах — это одно и то же
2	Завет между Богом и Его народом является равносторонним
3	Слово βιβλία — это множественное число от βιβλίον
4	Экзегетика — это наука, которая реконструирует текст Священного Писания
5	Авторы Библии были богодухновенны только в тот момент, когда они записывали Слово Божие
6	Для описания динамической теории богодухновенности используется аналогия с двумя природами во Христе
7	Основателем неоортодоксии считается Карл Барт

8	Сторонники частичной богодухновенности видят в Библии Божье Слово и человеческие представления
9	Термин «богодухновенность» на латинском языке — <i>inspiratio</i>
10	В Еврейской Библии есть неканонические книги
11	В католической традиции все ветхозаветные книги богодухновенные и канонические
12	Канон Ветхого Завета обсуждался на Соборах
13	Протестанты признают неканонические книги
14	Термин «канон» произошёл от латинского слова <i>canon</i>
15	Гностики не принимали некоторые библейские тексты
16	Канон Нового Завета обсуждался на Соборах
17	Канон Священного Писания Нового Завета сформировался в несколько этапов
18	Ряд первых протестантских богословов сомневался в каноничности некоторых новозаветных книг
19	В Вавилонском плену евреи перешли с палеоеврейского на квадратный алфавит
20	Во времена Моисея была письменности
21	Наиболее древние рукописи написаны на бумаге
22	Палеоеврейский и квадратный еврейский алфавит имеют консонантный характер, т.е. могут служить только для передачи согласных звуков
23	Первые книги Ветхого Завета записаны египетскими иероглифами
24	Важнейшим критическим изданием еврейского текста в XX веке была <i>Biblia Hebraica</i> под редакцией Рудольфа Киттеля
25	Кумранские рукописи — самые древние сохранившиеся еврейские тексты Священного Писания
26	Самаряне поклонялись Богу в Иерусалимском храме
27	Самаряне принимают книгу Ездры
28	В Гекзаплах 10 столбцов текста
29	В Септуагинте больше книг чем в Еврейской Библии
30	Иудеи сейчас используют Септуагинту

### 3. Задания на соответствие

1. Установите соответствие между наукой и её определением	
Библеистика	Совокупность дисциплин, занимающихся изучением Священного Писания
Герменевтика	Наука разрабатывающая общие и частные теоретические принципы, правила и методы толкования Священного Писания
Исагогика	Наука, сообщающая вводные сведения о Священном Писании
Текстология	Наука, изучающая историю текста произведений
2. Установите соответствие между термином и его определением	
Библия	Греческое слово, означающее «книги»
Еврейская Библия	Текст Ветхого Завета в иудейской традиции расположения книг и правил чтения
Завет	Договор, союз, соглашение или обязательство
Писание	Название, которое говорит о той форме, в котором существует Божественное Откровение
3. Установите соответствие между термином и его определением	
Кетувим	Писание
Невиим	Пророки
Танах	Еврейская Библия
Тора	Закон



4. Соотнесите теорию богодухновенности с её определением	
Динамическая теория	Писание было написано посредством неразрывного взаимодействия Божественной воли и человеческой
Теория надиктовывания	Писание записано слово в слово
Теория просветления	Божественное участие в передаче Божественного Откровения сводится к вдохновению автора (подобно поэтическому)
Теория трансa	Писатель находился в бессознательном состоянии
5. Соотнесите теорию богодухновенности с её определением	
Теория частичной богодухновенности	Писание может содержать ошибки в вопросах, не касающихся Бога, спасения и нравственности
Теория актуальности	Бог действует через Писание если читать её с верой
Динамическая теория	Человеческое и божественное в Писании можно описать словами Халкидонского ороса
Теория интуиции	Библия – это запись гениальных прозрений евреев
6. Соотнесите теорию богодухновенности с её определением	
Динамическая теория	В человеческом и божественном в Писании нет ошибок
Теория актуальности	Откровение — это событие, которое происходит при личной встрече и общении с Богом, а Библия — это только запись, но не само Откровение.
Теория богодухновенности идей	Богодухновенными являются только идеи Библии, а не её слова.
Теория разной степени богодухновенности	Всё Писание богодухновенно, но есть более богодухновенные тексты и поэтому более важные в вопросах веры и нравственности, а есть менее вдохновенные
7. Установите верное соответствие между книгами и их статусом в каноне Православной Церкви	
Апокриф	Книга Юбилеев
Каноническая	Книга Неемии
Каноническая	Книга Есфири
Неканоническая	Книга Иудифи
8. Установите верное соответствие между книгами и их статусом в каноне Православной Церкви	
Апокриф	Книга Еноха
Каноническая	Книга Притчей
Неканоническая	Книга Премудрости Соломона
Неканоническая	Книга Премудрости Иисуса сына Сирахова
9. Расставьте по порядку канонические книги Ветхого Завета	
1	Книга Иисуса Навина
2	4 книга Царств
3	2 Паралипоменон
4	Псалтирь
10. Соотнесите название книги с разделом, к которому она относится	
Закоположительный	Евангелие от Иоанна
Исторический	Книга Деяний
Учительный	1-е послание к Тимофею
Пророческий	Откровение ап. Иоанна Богослова
11. Соотнесите произведение с периодом формирования канона Нового Завета	
I	«Толкование слов Господа» свт. Папия Иерапольского
II	Канон Муратори

III	39 пасхальное послание свт. Афанасия Александрийского
III	«Церковная история» Евсевия Кесарийского
12. Установите верное соответствие между книгами и их статусом в каноне Православной Церкви	
апокрифическая	Евангелие от евреев
апокрифическая	Послание к Лаодикийцам
каноническая	Послание к Филиппийцам
апокрифическая	3-е послание к Коринфянам
13. Установите соответствие между термином и его определением	
Бумага	Материал из переработанной ткани или дерева
Остраконы	Глиняные черепки
Папирус	Материал из тростника
Пергамент	Материал из кожи животных
14. Установите соответствие между термином и его определением	
Финикийская письменность	Письменность, которая была основой всех алфавитных систем письма
Палеоеврейская письменность	Первоначальная еврейская письменность
Квадратное письмо	Письменность, которой евреи пользуются
Греческое письмо	Письменность, с помощью которой записан Новый Завет
15. Установите соответствие между термином и его определением	
Кодекс	Книги современного вида
Манускрипт	Текст, переписанный вручную
Палимпсест	Пергамент, с которого соскоблили или смыли прежний текст и использовали для письма ещё раз
Свиток	Более древняя форма книги
16. Установите соответствие между термином и его определением	
Критический текст	Реконструированный текст Ветхого Завета
Кумранские рукописи	Тексты, обнаруженные в Иудейской пустыне
Масоретский текст	Еврейский богослужебный текст
Пятикнижие	Раздел Ветхого Завета, которые признают самаряне
17. Установите соответствие между термином и его определением	
Масореты	Еврейские учёные огласовавшие библейский текст
Рудольф Китель и Пауль Кале	Издатели критического текста Еврейской Библии
Самаряне	Почитатели истинного Бога, поклонявшиеся Ему на горе Гаризим
Соферим	Книжники, унифицировавшие текст Еврейской Библии
18. Установите соответствие между термином и его определением	
Гениза	Хранилище старых рукописей
Кумран	Место находки рукописей в пустыне
Масора	Еврейское предание о библейском тексте
Некудот	Система огласовки еврейского текста
19. Соотнесите личность и деяние	
Акила	Переводчик Ветхого Завета на древнегреческий язык
Аристей	«Автор» послания, в котором рассказывается о переводе Септуагинты
Исихий	Редактор Септуагинты
Ориген	Первый редактор Септуагинты
20. Соотнесите личность и деяние	

Акила	Создал самый буквальный древнегреческий перевод Ветхого Завета
Лукиан Антиохийский	Редактировал Септуагинты
Симмах	Создал самый художественный древнегреческий перевод Ветхого Завета
Феодотион	Создал древнегреческий перевод Ветхого Завета, книгой из которого Церковь пользуется по сей день

#### 4. Дополните фразу, выбрав правильный ответ

<b>1</b>	<b>В иудейской традиции Пятикнижие называется ...</b>
А	Тора
Б	Невиим
В	Кетувим
Г	Танах
<b>2</b>	<b>Термин «ветхий» в словосочетании «Ветхий Завет» означает...</b>
А	Тот, что был раньше
Б	Ненужный
В	Отменённый
Г	Наилучший
<b>3</b>	<b>Тип договора одностороннего характера, своего рода «присягу», при которой одна из сторон обязывалась выполнять определённые действия в научной литературе называют ...</b>
А	Сюзеренно-вассальным договором
Б	Равносторонним договором
В	Взаимовыгодным договором
Г	Консенсуальным договором
<b>4</b>	<b>Если продолжить аналогию между Библией и Христом, то как Он по человечеству безгрешен, то Священное Писание по человечеству ...</b>
А	Безошибочно
Б	Может содержать ошибки
В	Может быть культурно обусловленным
Г	Может учить устаревшему
<b>5</b>	<b>С точки зрения динамической теории Библия является книгой ...</b>
А	Богочеловеческой
Б	Человеческой
В	Божественной
Г	Полезной
<b>6</b>	<b>С точки зрения теории надиктовывания автор находится ...</b>
А	В сознании
Б	В бессознательном состоянии
В	То в сознании, то в экстатическом состоянии
Г	Гармоничном единстве с Богом
<b>7</b>	<b>Святой апостол Пётр писал (2 Пет. 1:21), что «никогда пророчество не было произносимо по воле человеческой, но изрекали его святые Божии человеки, будучи ...»</b>
А	Движимы Духом Святым
Б	Заставляемым Духом Святым
В	Принуждаемы Духом Святым
Г	Обязаны Духом Святым

<b>8</b>	<b>Сторонники теория частичной богодухновенности считают, что в Библии есть ...</b>
А	Богодухновенные и небогодухновенные тексты
Б	Все тексты богодухновенны
В	Все тексты небогодухновенны
Г	Книги разной степени богодухновенности
<b>9</b>	<b>Во времена Христа список канонических книг начинался книгой Бытия и заканчивался ...</b>
А	2 Паралипоменон
Б	Книгой пророка Исаии
В	Псалтирью
Г	Книгой Иова
<b>10</b>	<b>Апокрифы также называются ...</b>
А	Псевдоэпиграфы
Б	Аллони́мы
В	Анонимы
Г	Гетероним
<b>11</b>	<b>В католической традиции второканонические книги считаются ...</b>
А	Богодухновенными
Б	Небогодухновенными
В	Еретическими
Г	Апокрифическими
<b>12</b>	<b>В православной традиции неканонические книги считаются ...</b>
А	Небогодухновенными
Б	Богодухновенными
В	Еретическими
Г	Апокрифическими
<b>13</b>	<b>Представители Восточной и Западной Церкви к ветхозаветному канону относились ...</b>
А	По-разному. На Востоке признавая канонические книги богодухновенными, а неканонические книги небогодухновенными. На Западе все книги считали богодухновенными
Б	По-разному. На Западе признавая канонические книги богодухновенными, а неканонические книги небогодухновенными. На Востоке все книги считали богодухновенными
В	Одинаково. И на Востоке, и на Западе признавали канонические книги богодухновенными, а неканонические книги небогодухновенными
Г	Одинаково. И на Востоке, и на Западе признавали канонические и неканонические книги равно богодухновенными
<b>14</b>	<b>Термин «Новый Завет» впервые встречается у ...</b>
А	Пророка Иеремии
Б	Пророка Исаии
В	Евангелиста Иоанна
Г	Апостола Павла
<b>15</b>	<b>На 1-м этапе формирования канона...</b>
А	Не было списка канонических книг
Б	Произошла стабилизация канона
В	Появился первый список канонических книг
Г	Продолжались споры о каноне
<b>16</b>	<b>На 2-м этапе формирования канона...</b>

А	Появился первый список канонических книг
Б	Произошла стабилизация канона
В	Не было списка канонических книг
Г	Продолжались споры о каноне
<b>17</b>	<b>На 3-м этапе формирования канона...</b>
А	Произошла стабилизация канона
Б	Появился первый список канонических книг
В	Не было списка канонических книг
Г	Продолжались споры о каноне
<b>18</b>	<b>Арамейский язык принадлежит к группе ...</b>
А	Семитских языков
Б	Индоевропейских языков
В	Романских языков
Г	Тюркских языков
<b>19</b>	<b>Древнееврейский язык принадлежит к группе ...</b>
А	Семитских языков
Б	Индоевропейских языков
В	Романских языков
Г	Тюркских языков
<b>20</b>	<b>Иудейское предание связывает переход с палеоеврейского на квадратный алфавит с именем ...</b>
А	Ездры
Б	Ирода
В	Зоровавеля
Г	Иуды Маккавея
<b>21</b>	<b>Примерно в середине I в. после Р.Х. появляется новая форма книги, которая называется ...</b>
А	Кодекс
Б	Палимпсест
В	Свиток
Г	Мезуза
<b>22</b>	<b>Слова и фразы, сохранённые в Евангелиях, свидетельствуют о том, что Иисус Христос в повседневной жизни говорил на ...</b>
А	Арамейском языке
Б	Еврейском языке
В	Греческом языке
Г	Латинском языке
<b>23</b>	<b>Библейские рукописи в пещерах Кумрана были спрятаны в ...</b>
А	66-73 гг. после Р.Х.
Б	132-135 гг. после Р.Х.
В	140-130 гг. до Р.Х.
Г	30-40 гг. после Р.Х.
<b>24</b>	<b>Люди, которые занимались переписыванием священных книг в еврейской традиции назывались ...</b>
А	Книжники (софэрим)
Б	Фарисеи (перишим)
В	Саддукеи (цадоким)
Г	Ессеи (исийим)

<b>25</b>	<b>Окончательно установленный и закреплённый иудеями еврейский текст во всех его особенностях называется ...</b>
А	Масоретским текстом
Б	Критическим текстом
В	Установленным текстом
Г	«Последним» текстом
<b>26</b>	<b>Самаряне главнейшим нарушением Завета считали ...</b>
А	Строительство Иерусалимского Храма
Б	Поклонение на горе Гевал
В	Поклонение на горе Гаризим
Г	Переписывание текста арамейским письмом
<b>27</b>	<b>Переводчики Септуагинты желая сделать свой перевод максимально ясным ...</b>
А	Допускали свободу в переводе
Б	Строго следовали букве еврейского текста
В	Использовали разные редакции еврейского текста
Г	Обращались к другим переводам
<b>28</b>	<b>Прозелиты не принимавшие обрезания, но почитавшие истинного Бога назывались ...</b>
А	«Чтущими Бога»
Б	«Пришельцы истины»
В	«Дети Авраама»
Г	«Сыновья Ноя»
<b>29</b>	<b>По мнению учёных инициаторами древнегреческого перевода были ...</b>
А	Евреи Александрии
Б	Евреи Палестины
В	Евреи Вавилонии
Г	Евреи Рима
<b>30</b>	<b>Рукописи Септуагинты с IX в. написаны ...</b>
А	Минускульным типом письма
Б	Маюскимальным или унициальным типом письма
В	Скорописью
Г	Особым видом письма

#### 5. Тестовые задания по решению (осмысливанию) проблемы

1	Почему для правильного понимания библейской книги необходимы предварительные сведения: авторство, датировка, место написания и т.д.? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
2	Почему из теории о богочеловеческом характере Священного Писания, делается вывод о безошибочности несмотря на то, что в Библии есть человеческая составляющая? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
3	Почему во многих теориях богодухновенности утверждается, что у Священного Писания два автора: Бог и человека? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
4	Почему католическая Церковь признала неканонические книги богодухновенными и равными каноническим? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
5	Почему протестантизм отверг неканонические книги? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.

6	Почему сщмч. Ириней Лионский для обоснования четверичности канонических евангелий прибегает к живописным метафорам и мистическим образам? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
7	Почему церковь отвергла новозаветные апокрифы? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
8	По каким признакам можно узнать, что надпись была сделана евреями до Вавилонского плена или после? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
9	Почему между тем текстом, который читается в синагоге или в Церкви и тем который используют учёные существует разница? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
10	Какую информацию о рукописи из окрестностей Мёртвого моря можно узнать из её индекса? Приведите не менее 3 критериев. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.

#### 6. Тестовые задания по применению знаний (на практике)

1	В библеистике существует несколько мнений о датировке книге Руфь. Одни экзегеты относят её ко времени царя Давида, другие ко времени Ездры. Используя свои знания определите какая наука сообщает эти сведения?
2	Богодуховенность в этой теории можно определить как особое воздействие Святого Духа на личность писателя, благодаря которому автор, при полном сохранении всех своих сил и при их деятельном проявлении, соответственно целям домостроительства спасения человека, записывал Слово Божие на конкретном языке, в определённых культурных условиях и в конкретной исторической обстановке, с тем, чтобы по возможности полнее раскрыть Божественное Откровение для народа Божия. Используя свои знания определите о какой теории богодуховенности идет речь?
3	Блж. Августин писал: «Ибо мне представляется в высшей степени пагубным считать что-либо написанное в Священных книгах обманом, то есть полагать, что люди, посредством которых это Писание доставлено и записано, в чем-то солгали в своих книгах. Один вопрос – можно ли когда-либо лгать праведному человеку, иной же вопрос – позволительно ли было солгать писателю Священных книг, – впрочем, это не иной вопрос, а вовсе тут нет никакого вопроса. Достаточно допустить возможность хотя бы одного благонамеренного обмана на такой высоте авторитета – и не останется ни одной частицы этих книг, которая из-за того, что она покажется кому-то либо трудной для исполнения, либо неудобной для принятия на веру, не будет объяснена им по тому же самому вреднейшему правилу желанием автора прибегнуть к благонамеренному обману» (Письмо XXVIII. III.3). Используя свои знания определите какую теорию богодуховенности может критиковать эта цитата?
4	Эти книги написаны хотя и написаны «благочестивыми мужами, но небогодуховенны и потому не могут служить во всем своём содержании неизменным правилом веры и нравственности и определениями Церкви не внесены в список священных богодуховенных книг». Используя свои знания определите о каких книгах идёт речь?
5	Иосиф Флавий утверждал, что ко времени Ездры и Неемии были собраны все 22 богодуховенные книги, разделявшиеся на Закон (5 книг), Пророков (13 книг) и 4 книги песней и учений. К этим книгам уже ничего нельзя было ни прибавить, ни отнять, ни перетолковать (Против Апиона. 1, 8). Используя свои знания определите о Ямнийском или Александрийском каноне идёт речь?
6	Автор мураториева канона излагает обстоятельства написания четвёртого Евангелия: «Четвёртое Евангелие принадлежит Иоанну, [одному] из учеников. Своим близким ученикам и епископам, умолявшим его [написать], он сказал: «Поститесь со мной три дня, начиная с сегодняшнего, и что откроется каждому, да расскажем это друг другу». в ту же ночь открылось Андрею, [одному] из апостолов, что Иоанн должен написать

	обо всем от своего имени, а другие — все это проверить». Используя свои знания определите к какому этапу формирования канона относится этот документ?
7	Вопрос канона рассматривался на нескольких Поместных соборах: Лаодикийском 360 г., Гиппонском 393 г. и двух Карфагенских в 397 и 419 гг. Используя свои знания определите к какому этапу формирования канона относятся эти соборы?
8	В талмудический период этот алфавит получает эпитет «ломаный» или «грубый». Используя свои знания определите о какой форме еврейского алфавита идёт речь?
9	Некоторые рукописи имеют несколько «слоёв» текста. Одни надписи стирались или смывались и материал использовался вновь. Используя свои знания укажите какие были причины такой практики?
10	В это версии еврейского текста в Десяти заповедях есть дополнительная заповедь о месте поклонения на определённой горе. Используя свои знания определите о какой версии еврейского текста идёт речь?

### Задания для проведения письменной контрольной работы за II семестр

#### 1. Задания с закрытым перечнем вариантов ответов

<b>1</b>	<b>Страна, в которой был создан первый древнегреческий перевод Священного Писания Ветхого Завета?</b>
А	Египет
Б	Вавилония
В	Персия
Г	Греция
<b>2</b>	<b>Чей древнегреческий перевод книги пророка Даниила приняла Церковь?</b>
А	Феодотиона
Б	Акилы
В	Симмаха
Г	Септуагинты
<b>3</b>	<b>Что означает слово «Септуагинта»?</b>
А	Семьдесят
Б	Перевод
В	Пересказ
Г	Завет
<b>4</b>	<b>Что такое «гекзаплы»?</b>
А	Шесть параллельных столбцов текста Ветхого Завета в рукописи
Б	Ветхозаветный апокриф
В	Название одного из таргумов
Г	Один из древних ветхозаветных переводов
<b>5</b>	<b>В каком издании представлен критический тип греческого текста Нового Завета?</b>
А	Nestle-Aland Novum Testamentum Graece
Б	Vetus Testamentum Graecum Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum
В	Biblia Hebraica Stuttgartensia
Г	Biblia Sacra iuxta Vulgatam versionem
<b>6</b>	<b>Как в русской церковной традиции называется сборник отдельных зачал из Евангелия и Апостола, предназначенные для чтения за богослужением?</b>
А	Апрокос
Б	Гекзаплы
В	Глоссарии
Г	Антология



<b>7</b>	<b>Как называется тип письма, в котором используются прописные и строчные буквы?</b>
А	Маюскульное
Б	Скоропись
В	Минускульное
Г	Курсив
<b>8</b>	<b>Как называется тип письма, в котором используются только прописные буквы?</b>
А	Минускульное
Б	Маюскульное
В	Скоропись
Г	Курсив
<b>9</b>	<b>Как называются рукописи, в которых после определённых процедур писали новый текст вместо старого?</b>
А	Палимпсест
Б	Пергамен
В	Кодекс
Г	Веллум
<b>10</b>	<b>Как называются сборники отдельных зачал из Евангелия и Апостола, предназначенные для чтения за богослужением?</b>
А	Лекционарии
Б	Гекзаплы
В	Глоссарии
Г	Антология
<b>11</b>	<b>Какие рукописи Нового Завета считаются самыми древними?</b>
А	Папирусные
Б	Маюскульные
В	Минускульные
Г	Курсивные
<b>12</b>	<b>Каким номером обозначают самую древнюю рукопись Нового Завета?</b>
А	52
Б	66
В	45
Г	32
<b>13</b>	<b>Какой готической буквой обозначаются рукописи на папирусе?</b>
А	Р
Б	Q
В	К
Г	Q
<b>14</b>	<b>Какой из типов письма появился позже?</b>
А	Маюскульное
Б	Минускульное
В	Скоропись
Г	Курсив
<b>15</b>	<b>Какой из типов письма появился раньше?</b>
А	Минускульное
Б	Маюскульное
В	Скоропись
Г	Курсив

<b>16</b>	Какой кодекс нашёл Константин Тишендорф?
А	Синайский кодекс
Б	Александрийский кодекс
В	Ватиканский кодекс
Г	Кодекс Безы
<b>17</b>	Какой тип греческого текста Нового Завета лежит в основе Textus Receptus?
А	Византийский
Б	Александрийский
В	Кесарийский
Г	Западный
<b>18</b>	Какой тип древнегреческого текста Нового Завета характеризуется как «церковный»?
А	Византийский
Б	Кесарийский
В	Западный
Г	Александрийский
<b>19</b>	Какому типу греческого текста Нового Завета отдают предпочтение современные исследователи?
А	Александрийский
Б	Византийский
В	Кесарийский
Г	Западный
<b>20</b>	Текст из какой книги Нового Завета находится в самом раннем сохранившемся папирусе?
А	Из Евангелия от Иоанна
Б	Из Послания к Римлянам
В	Из Послания к Евреям
Г	Из книги Деяний
<b>21</b>	В каком веке была создана Вульгата?
	В конце IV – начале V века
	В конце I – начале II века
	В конце VI – начале VII века
	В конце II – начале III века
<b>22</b>	Как называется перевод Священного Писания на сирийский язык?
А	Пешитта
Б	Итала
В	Вульгата
Г	Септуагинта
<b>23</b>	Как называются переводы-парафразы Библии на арамейский язык?
А	Таргумы
Б	Аллегии
В	Арамеизмы
Г	Интерпретации
<b>24</b>	Как переводится название «Вульгата»?
А	Общепотребительная
Б	Простая
В	Перевод
Г	Сокрытый
<b>25</b>	Как переводится название «Пешитта»?

А	Простая
Б	Перевод
В	Персидский
Г	Сокрытая
<b>26</b>	<b>Как переводится название «Таргум»?</b>
А	Перевод
Б	Простой
В	Общепотребительный
Г	Сокрытый
<b>27</b>	<b>Какое название впоследствии получил труд блаженного Иеронима Стридонского?</b>
А	Вульгата
Б	Пешитта
В	Итала
Г	Септуагинта
<b>28</b>	<b>Какой редакцией Вульгаты пользовались католики до середины XX века?</b>
А	Сикстино-Клементинская
Б	Сикстинская
В	Лионская
Г	Ферраро-Флорентийская
<b>29</b>	<b>Кто из перечисленных является автором самого известного таргума?</b>
А	Онкелос
Б	Феодотион
В	Акила
Г	Симмах
<b>30</b>	<b>На каком соборе была канонизирован текст Вульгаты?</b>
А	Тридентский собор
Б	Лионский собор
В	Ферраро-Флорентийский собор
Г	Первый Ватиканский собор
<b>31</b>	<b>С какого текста была сделан перевод Ветхого Завета в Вульгате?</b>
А	Еврейский
Б	Греческий
В	Сирийский
Г	Арамейский
<b>32</b>	<b>С какого текста была сделан перевод Ветхого Завета в Итале (Vetus Latina)?</b>
А	Греческий
Б	Еврейский
В	Сирийский
Г	Арамейский
<b>33</b>	<b>С какого текста была сделан переводы Нового Завета в Вульгате?</b>
А	Греческий
Б	Сирийский
В	Готский
Г	Коптский
<b>34</b>	<b>С какого текста была сделан переводы Нового Завета в Итале (Vetus Latina)?</b>
А	Греческий
Б	Сирийский
В	Готский
Г	Коптский

<b>35</b>	<b>С какого текста были сделаны таргумы?</b>
А	Еврейский
Б	Греческий
В	Сирийский
Г	Латинский
<b>36</b>	<b>Что такое «Новая Вульгата»?</b>
А	Новый перевод Библии на латинский язык
Б	Критическое издание Вульгаты блж. Иеронима Стридонского
В	Современные переводы с Вульгаты
Г	Средневековые переводы с Вульгаты
<b>37</b>	<b>В какой стране продолжились труды учеников св. равноап. Кирилла и Мефодия по переводу?</b>
А	Болгария
Б	Греция
В	Русь
Г	Чехия
<b>38</b>	<b>В каком году была создана Геннадиевская Библия?</b>
А	1499 г.
Б	1581 г.
В	1663 г.
Г	1751 г.
<b>39</b>	<b>В каком году была создана Елизаветинская Библия?</b>
А	1751 г.
Б	1499 г.
В	1581 г.
Г	1663 г.
<b>40</b>	<b>В каком году св. равноап. Кирилл и Мефодий отправились в Моравию?</b>
А	863 г.
Б	988 г.
В	1001 г.
Г	768 г.
<b>41</b>	<b>Как звали князя Великой Моравии, к которому прибыли св. равноап. Кирилл и Мефодий? 141</b>
А	Ростислав
Б	Борис
В	Владимир
Г	Ратмир
<b>42</b>	<b>Как называется первая печатная полная церковно-славянская Библия?</b>
А	Острожская Библия
Б	Елизаветинская Библия
В	Геннадиевская Библия
Г	Первая Московская Библия
<b>43</b>	<b>Как называется первый полный свод церковно-славянской Библии?</b>
А	Геннадиевская Библия
Б	Елизаветинская Библия
В	Острожская Библия
Г	Первая Московская Библия
<b>44</b>	<b>Как называлась первая печатная библейская книга на Руси?</b>
А	Апостол

Б	Псалтирь
В	Евангелие
Г	Паремийник
<b>45</b>	<b>Какие книги прежде всего перевели св. равноап. Кирилл и Мефодий на славянский язык?</b>
А	Евангелие, Апостол, Псалтирь и Паремийник
Б	Минеи, Октоих и Триодь
В	Часослов и Требник
Г	Евангелие и Апостол
<b>46</b>	<b>Каким изданием церковно-славянского текста сейчас пользуется Русская Православная Церковь?</b>
А	Елизаветинская Библия
Б	Геннадиевская Библия
В	Острожская Библия
Г	Первая Московская Библия
<b>47</b>	<b>Кто был первым печатником на Руси?</b>
А	Диакон Иван Фёдоров
Б	Князь Константин Острожский
В	Свт. Геннадий Новгородский
Г	Прп. Максим Грек
<b>48</b>	<b>Кто впервые собрал все книги Священного Писания в единую Библию на славянском языке?</b>
А	Свт. Геннадий Новгородский
Б	Свт. Тихон Задонский
В	Диакон Иван Фёдоров
Г	Франциск Скорина
<b>49</b>	<b>С какого текста св. равноап. Кириллом и Мефодием был сделан перевод Нового Завета?</b>
А	Греческий
Б	Латинский
В	Готский
Г	Сирийский
<b>50</b>	<b>С какого текста св. равноап. Кириллом и Мефодием был сделан перевод Ветхого Завета?</b>
А	Греческий
Б	Латинский
В	Еврейский
Г	Сирийский
<b>51</b>	<b>Что такое Евангелие-апрокос?</b>
А	Издание Евангелия, в котором текст расположен в соответствии с годовым кругом богослужения
Б	Издание Евангелия, которое располагаются на престоле
В	Издание Евангелия на разных языках, которое читают на Пасху
Г	Издание Евангелия, которое читают на требах
<b>52</b>	<b>Что такое Паремийник?</b>
А	Сборник ветхозаветных отрывков, читаемых за богослужением
Б	Следованная Псалтирь
В	Постная и Цветная Триодь в одном сборнике
Г	Октоих

<b>53</b>	<b>В каком году был напечатан первый русский перевод Нового Завета Российского Библейского общества?</b>
А	1821 г.
Б	1827 г.
В	1843 г.
Г	1854 г.
<b>54</b>	<b>В каком году было учреждено Российское Библейское общество?</b>
А	1812 г.
Б	1799 г.
В	1876 г.
Г	1898 г.
<b>55</b>	<b>В каком году появилась вся Библия синодального издания в одном томе?</b>
	1876 г.
	1860 г.
	1856 г.
	1821 г.
<b>56</b>	<b>Как звали алтайского миссионера, который в первой половине XIX в. занимался переводом Ветхого Завета с еврейского языка?</b>
А	архимандрит Макарий (Глухарев)
Б	протоиерей Герасим Павский
В	профессор Павел Александрович Юнгер
Г	профессор Николай Никанорович Глубоковский
<b>57</b>	<b>Как звали священника, который в первой половине XIX в. занимался переводом Ветхого Завета с еврейского языка?</b>
А	протоиерей Герасим Павский
Б	архимандрит Макарий (Глухарев)
В	профессор Павел Александрович Юнгер
Г	профессор Николай Никанорович Глубоковский
<b>58</b>	<b>Какая первоначальная цель стояла перед Русским библейским обществом?</b>
А	Распространение Библию на славянском языке и языках народов России
Б	Перевод Библии на русский язык
В	Перевод Библии на языки народов России
Г	Распространение духовной литературы
<b>59</b>	<b>Какой текст является основой Синодального перевода канонических книг?</b>
А	Еврейский текст с добавлением греческого
Б	Еврейский текст
В	Греческий текст
Г	Арамейский текст
<b>60</b>	<b>Какой текст является основой Синодального перевода неканонические книги?</b>
А	Греческий
Б	Латинский
В	Арамейский
Г	Сирийский
<b>61</b>	<b>Какой текст является основой Синодального перевода Нового Завета?</b>
А	Греческий
Б	Славянский
В	Латинский
Г	Арамейский
<b>62</b>	<b>Кто делал Синодальный перевод Ветхого Завета?</b>

А	Четыре духовные академии
Б	Частные лица
В	Российское библейское общество
Г	Святейший Синод
<b>63</b>	<b>Кто руководил в РБО переводом Священного Писания на русский язык?</b>
А	архимандрит Филарет (Дроздов)
Б	архимандрит Макарий (Глухарев)
В	протоиерей Герасим Павский
Г	иеромонах Агафангел (Соловьёв)
<b>64</b>	<b>На основании какого издания текста Российское библейское общество сделало современный перевод Ветхого Завета?</b>
А	Biblia Hebraica Stuttgartensia
Б	Nestle-Aland
В	United Bible Societies
Г	Majority Text
<b>65</b>	<b>Почему Синодальный перевод так называется?</b>
А	Потому что первое издание вышло по благословению Святейшего Синода
Б	Потому что он был сделан в синодальную эпоху
В	Потому что его делали члены Святейшего Синода
Г	Потому что его сделал глава Святейшего Синода
<b>66</b>	<b>С каких книг Священного Писания начался русский перевод?</b>
А	Книги Нового Завет
Б	Канонические книги Ветхого Завета
В	Неканонические книги Ветхого Завета
Г	Псалтирь
<b>67</b>	<b>Сколько всего книг в Ветхом Завете православного издания Синодального перевода?</b>
А	50 книг
Б	39 книг
В	27 книг
Г	70 книг
<b>68</b>	<b>Сколько всего книг в Новом Завете православного издания Синодального перевода?</b>
А	27 книг
Б	39 книг
В	50 книг
Г	70 книг
<b>69</b>	<b>Если применять принцип о богочеловеческом характере Священного Писания можно ли признать в Библии наличие ошибок?</b>
А	Нет
Б	Да
В	Только во второстепенных вопросах
Г	Только в богословских вопросах
<b>70</b>	<b>Как называется ересь, которая отвергает единство Священного Писания?</b>
А	Маркионизм
Б	Монтанизм
В	Модализм
Г	Монархианство

<b>71</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики требует духовной жизни толкователя и применения истин Слова Божия в жизни?</b>
А	Нераздельность познания Слова божия и духовной жизни
Б	Христоцентризм Священного Писания
В	Толкование Священного Писания в свете Священного Предания
Г	Многоплановость библейского текста
<b>72</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики характеризует -е правило Пято-Шестого Трулльского Собора: «Аще будет исследуемо слово Писания, то не иначе да изъясняют оное, разве как изложили светила и учителя Церкви в своих писаниях, и сими более да удостоверяются, нежели составлением собственных слов, дабы, при недостатке умения»?</b>
А	Толкование Священного Писания в свете Священного Предания
Б	Многоплановость библейского текста
В	Христоцентризм Священного Писания
Г	Нераздельность познания Слова божия и духовной жизни
<b>73</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики характеризуется следующим утверждением: «Оба Завета составляют единое свидетельство о Божественном и Превечном Слове, Которое пришло в мир для спасения человечества»?</b>
А	Христоцентризм Священного Писания
Б	Богодухновенность Священного Писания
В	Нераздельность познания Слова Божия и духовной жизни
Г	Многоплановость библейского текста
<b>74</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики характеризуется следующим утверждением: «Священное Писание написано под особым воздействием Святого Духа»?</b>
А	Богодухновенность Священного Писания
Б	Многоплановость библейского текста
В	Христоцентризм Священного Писания
Г	Нераздельность познания Слова божия и духовной жизни
<b>75</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики характеризуется следующим утверждением: «Хотя все книги Библии написаны под водительством Святого Духа, стиль каждого автора имеет свои индивидуальные особенности»?</b>
А	Богочеловеческий характер Священного Писания
Б	Богодухновенность Священного Писания
В	Христоцентризм Священного Писания
Г	Нераздельность познания Слова божия и духовной жизни
<b>76</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики характеризуется следующим утверждением: «В библейском тексте есть несколько смысловых уровней»?</b>
А	Многоплановость библейского текста
Б	Христоцентризм Священного Писания
В	Нераздельность познания Слова Божия и духовной жизни
Г	Толкование Священного Писания в свете Священного Предания
<b>77</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики характеризуется следующим утверждением: «Для православного христианина Библия — это церковная книга, она создана Церковью и может существовать только в Церкви»?</b>
А	Толкование Священного Писания в свете Священного Предания
Б	Многоплановость библейского текста
В	Христоцентризм Священного Писания
Г	Нераздельность познания Слова божия и духовной жизни



<b>78</b>	<b>Какой принцип православной герменевтики характеризуется следующим утверждением: «Vetus Testamentum in Novo patet, Novum autem in Vetere latet (Ветхий Завет в Новом открывается, Новый же в Ветхом скрывается)»?</b>
А	Единство Священного Писания
Б	Богодуховенность Священного Писания
В	Многоплановость библейского текста
Г	Нераздельность познания Слова божия и духовной жизни
<b>79</b>	<b>На какие две группы делятся методы библейского толкования?</b>
А	Буквальные и духовные
Б	Прямые и косвенные
В	Научные и популярные
Г	Созерцательные и практические
<b>80</b>	<b>На что надо обращать внимание при чтении Священного Писания Ветхого Завета?</b>
А	На тексты, указывающие на Христа
Б	На тексты, указывающие на заповеди
В	На тексты, указывающие на посмертную участь человека
Г	На тексты, указывающие на грехи, чтобы противостоять им
<b>81</b>	<b>Что в Ветхом Завете указывает на Христа?</b>
А	Пророчества и прообразы
Б	Пророчества
В	Прообразы
Г	Установления
<b>82</b>	<b>Что изучает библейская герменевтика?</b>
А	Принципы и методы толкования Священного Писания
Б	Искусство построения проповеди в храме на основе библейских текстов
В	Литературный контекст библейской эпохи
Г	Археологические сведения библейского ареала и периода
<b>83</b>	<b>Что нужно сделать для уяснения различных оттенков смысла библейского текста?</b>
А	Использовать разные методы толкования
Б	Принять только один смысл, а остальные отвергнуть
В	Использовать один метод толкования
Г	Оставить текст без толкования
<b>84</b>	<b>Что такое принципы библейской герменевтики?</b>
А	Априорные (принимаемые без доказательства) идеи, которыми руководствуется экзегет
Б	Универсальные для Ветхого и Нового Завета религиозные идеи
В	Классификация библейских литературных жанров
Г	Изложение содержания библейских книг
<b>85</b>	<b>Как звали крупнейшего представителя иудейской александрийской школы?</b>
А	Филон Александрийский
Б	Климент Александрийский
В	Ориген
Г	Пантен
<b>86</b>	<b>Как звали крупнейшего представителя христианской александрийской школы?</b>
А	Ориген
Б	Филон Александрийский

В	Климент Александрийский
Г	Пантен
<b>87</b>	<b>Как называется метод толкования Священного Писания, который ищет буквальный смысл библейского текста?</b>
А	Историко-грамматический
Б	Аллегорический
В	Типологический
Г	Анагогический
<b>88</b>	<b>Как называется метод толкования Священного Писания, который ищет эсхатологический смысл библейского текста?</b>
А	Анагогический
Б	Историко-грамматический
В	Аллегорический
Г	Типологический
<b>89</b>	<b>Как называется метод толкования Священного Писания, который ищет в библейском тексте указания для нравственной жизни христианина?</b>
А	Тропологический
Б	Типологический
В	Аллегорический
Г	Анагогический
<b>90</b>	<b>Как называется метод толкования Священного Писания, который ищет в библейском тексте указания на богословские и философские идеи?</b>
А	Аллегорический
Б	Тропологический
В	Типологический
Г	Анагогический
<b>91</b>	<b>Как называется метод толкования Священного Писания, который устанавливает соответствия между лицами, событиями и священными установлениями в книгах Ветхого и Нового Завета?</b>
А	Типологический
Б	Историко-грамматический
В	Аллегорический
Г	Анагогический
<b>92</b>	<b>Как называется способ приспособления библейского текста под современные события, лишь внешне сходные с библейской ситуацией?</b>
А	Аккомодация
Б	Анагогия
В	Аналогия
Г	Аллегория
<b>93</b>	<b>Как переводится термин θεωρία [феория]?</b>
А	Умозрение или созерцание
Б	Соответствие или совпадение
В	Иносказание или иное
Г	Дух или душа
<b>94</b>	<b>Какой греческий термин используется для людей, событий и священных установлений Ветхого Завета, которые указывают на людей, событий и священных установлений Нового Завета?</b>
А	Типос
Б	Аллегория
В	Паремия

Г	Профития
<b>95</b>	<b>Какой русский термин используется для людей, событий и священных установлений Ветхого Завета, которые указывают на людей, событий и священных установлений Нового Завета?</b>
А	Прообраз
Б	Пролог
В	Пророчество
Г	Аналогия
<b>96</b>	<b>Какой термин использовали святые отцы для небуквальных методов толкования?</b>
А	Феория
Б	Исихия
В	Паремия
Г	Профития
<b>97</b>	<b>Какой термин используется для описания действия Божии через приписывание ему наличия членов человеческого тела?</b>
А	Антропоморфизм
Б	Антропатизм
В	Натуроморфизм
Г	Зооморфизм
<b>98</b>	<b>Какой термин используется для описания действия Божии через приписывание ему человеческих чувств?</b>
	Антропатизм
	Антропоморфизм
	Натуроморфизм
	Зооморфизм
<b>99</b>	<b>Какой термин используется для описания действия Божии через приписывание ему качеств, присущих природным явлениям?</b>
А	Натуроморфизм
Б	Антропоморфизм
В	Антропатизм
Г	Зооморфизм
<b>100</b>	<b>Какой термин используется для описания действия Божии через приписывание ему характеристик животных?</b>
А	Зооморфизм
Б	Натуроморфизм
В	Антропоморфизм
Г	Антропатизм

## 2. Верны ли следующие утверждения?

1	Под влиянием Септуагинты сформировалась христианская терминология
2	Септуагинту перевели греческие философы
3	Византийский тип текста был употребительным в Восточной Церкви
4	Папирусы — это самые ранние рукописи Нового Завета
5	Ранние рукописи написаны прописными и строчными буквами, а поздние — только прописными
6	Термин <i>Textus Receptus</i> значит «Общепринятый текст»
7	Учёные в исследованиях отдают предпочтение византийскому типу текста
8	Официальным текстом католической церкви сейчас является <i>Vetus Latina</i>

9	Перевод <i>Vetus Latina</i> — это перевод Священного Писания с еврейского языка
10	Перевод Вульгаты создал блж. Иероним Стридонский
11	Пешитто — это перевод Священного Писания на сирийский язык
12	Таргумы — это арамейские парафразы
13	В Геннадиевской Библии есть переводы с латинского языка
14	Русская православная церковь сейчас использует текст Острожской Библии
15	Св. равноап. Кирилл и Мефодий делали свои переводы на территории Руси
16	Св. равноап. Кирилл и Мефодий переводили Ветхий Завет с Септуагинты
17	3-я книга Ездры в синодальном переводе Библии переведена с латинского текста
18	Библейское общество в Санкт-Петербурге было создано в 1825 году
19	В русском переводе Ветхого Завета имена даются в еврейской транскрипции
20	Русский перевод Ветхого Завета не всегда соответствует еврейскому тексту
21	Язык, на котором говорили люди в России в 19-20 веке, отличался от языка Кирилла и Мефодия, что делало Библию малопонятной для большинства населения России
22	В Священном Писании только один смысловой уровень – буквальный
23	Ветхий и Новый Завет нераздельные части сверхъестественного откровения
24	При толковании Священного Писания православный христианин должен обращаться к решениям Вселенских и Поместных соборов
25	Священное Писание имеет богочеловеческий характер
26	В Священном Писании есть примеры небуквальных (духовных) методов толкования
27	Когда Господь наш Иисус Христос ссылается на пребывание Ионы во чреве кита, Он использует типологический метод толкования
28	Ориген отвергал аллегорический метод толкования
29	Поиск числа 666 в штрихкоде на товарах – это аллегорический метод толкования

### 3. Задания на соответствие

1. Соотнесите греческий и еврейский термин	
עֲלְמָה [алма]	νεᾶνις [неанис] или παρθένος [парфенос]
מָשִׁיחַ [машиах]	χριστός [христос]
בְּתוּלָה [бетула]	παρθένος [парфенос]
מָשִׁיחַ [машиах]	ἡλειμμένος [илемменос]
2. Установите соответствие между термином и его определением	
Лекционари	Богослужбные сборники с библейскими текстами
Маюскульные рукописи	Рукописи, написанные только прописными буквами
Минускульными рукописи	Рукописи, написанные только прописными буквами
Папирусы	Древнейшие рукописи Нового Завета
3. Установите соответствие между термином и его определением	
Александрийский кодекс	Кодекс, подаренный Кириллом Лукарисом английскому королю Карлу I
Ватиканский кодекс	Кодекс, найденный в Ватикане
Кодекс Ефрема	Кодекс-палимпсест
Синайский кодекс	Единственная полная греческая маюскульная рукопись Нового Завета
4. Установите соответствие между термином и его определением	
Александрийский тип текста	Рукописи этого типа текста отличаются высокой аккуратностью в передаче текста, и поэтому высоко ценятся современными текстологами

Византийский тип текста	Рукописи этого типа текста характеризуется ясностью и полнотой, в нем устранены литературные шероховатости и произведена гармонизация параллельных мест
Византийский тип текста	Рукописи этого типа текста читались за церковным богослужением
Западный тип текста	Рукописи этого типа содержат свободный парфраз текста. Слова, придаточные предложения или даже целые фразы свободно видоизменяются, добавляются, или опускаются
5. Установите верное соответствие между переводами Библии и языками, на которые они выполнены	
сирийский	Пешигта
латинский	Вульгата
арамейский	Таргумы
латинский	Итала
6. Определите с какого языка был сделан перевод Священного Писания Ветхого Завета	
еврейский	Вульгата
греческий	Vetus Latina
еврейский	Пешигто
еврейский	Таргумы
7. Соотнесите век и перевод	
II век	Vetus Latina
II век	Таргум Онкелоса
V век	Вульгата
XX век	Nova Vulgata
8. Расположите в хронологическом порядке церковнославянские переводы Библии (от раннего к позднему)	
1	Кирилло-мефодиевские переводы
2	Геннадиевская Библия
3	Острожская Библия
4	Елизаветинская Библия
9. Соотнесите век и церковно-славянский перевод	
IX век	Кирилло-мефодиевские переводы
XV век	Геннадиевская Библия
XVI век	Острожская Библия
XVIII век	Елизаветинская Библия
10. Соотнесите личность и деяние	
Император Пётр I	Император, по указу которого начались работы над новой редакцией церковно-славянского перевода Библии
дьякон Иван Фёдоров	Издатель первой точно датированной печатной книги «Апостол» в Русском царств
Князь Константин Острожский	Издатель первого полного издания Библии на церковнославянском языке
Митрополит Геннадий Новгородский	Собиратель и переводчик книг Священного Писания в единую Библию на славянском языке
11. Соотнесите событие и дату	
1812	Открытие Российского Библейского Общества

1822	Издание перевода Нового Завета Российского Библейского общества
1826	Заккрытие Российского Библейского Общества
1876	Издание синодального перевода
12. Соотнесите язык с переводом	
Греческий язык	3-я книга Маккавейская
Греческий язык	Евангелие от Иоанна
Еврейский язык	Книга Второзакония
Латинский язык	3-я книга Ездры
13. Соотнесите личность с его деятельностью	
Архимандрит Макарий (Глухарёв)	Известный алтайский миссионер, переводчик книг Ветхого Завета
Архимандрит Филарет (Дроздов)	Один из переводчиков Священного Писания в Российском Библейском обществе
Павел Александрович Юнгеров	Профессор Казанской Духовной Академии, переводчик книг Ветхого Завета с Септуагинты
Протоиерей Герасим Павский	Профессор еврейского языка Петербургской академии, переводчик книг Ветхого Завета
14. Соотнесите принцип православной герменевтики с его содержанием	
Богодуховенность Священного Писания	Вера в то, что Священное Писание написано под особым воздействием Святого Духа
Богочеловеческий характер Священного Писания	Хотя все книги Библии написаны под водительством Святого Духа, стиль каждого автора имеет свои индивидуальные особенности
Единство Священного Писания	Оба Завета имеют одно учение о нравственности и спасении
Христоцентризм Священного Писания	Оба Завета составляют единое свидетельство о Божественном и Превечном Слове, Которое пришло в мир для спасения человечества
15. Соотнесите принцип православной герменевтики с его содержанием	
Богодуховенность Священного Писания	Священное Писание имеет безусловный авторитет в вере и жизни
Многоплановость библейского текста	Возможность обнаружения в любом тексте Писания не только очевидного «буквального» смысла, но также и нескольких более глубоких семантических уровней, выявление которых требует целенаправленного усилия со стороны толкователя
Нераздельность познания Слова Божия и духовной жизни	Необходимость духовной жизни толкователя и применение истин Слова Божия в жизни
Толкование Священного Писания в свете Священного Предания	Толкование в соответствии с традицией Церкви
16. Соотнесите принцип православной герменевтики с его содержанием	
Единство Священного Писания	«Ветхий Завет в Новом открывается, Новый же в Ветхом скрывается»
Многоплановость библейского текста	В зависимости от того, какой уровень библейского текста рассматривается, используются разные экзегетические методы

Нераздельность познания Слова Божия и духовной жизни	Применении истин Писания в своей жизни
Христоцентризм Священного Писания	Ветхозаветная история понимается как приготовление для принятия человечеством божественного Мессии, новозаветная — как пришествие Спасителя и исполнение всех обетований
17. Соотнесите метод толкования Священного Писания с его содержанием	
Аллегорический метод	Автор толкуемого места хотел выразить что-нибудь иное, чем то, что передано его буквальным смыслом
Историко-грамматический метод	Установление буквального (непосредственного) смысла библейского текста
Типологический метод	Ветхий Завет в различных своих событиях, личностях и установлениях указывает на события, личности и установления новозаветной истории
Тропологический метод	Поиск установлений для нравственной жизнью христианина
18. Соотнесите метод толкования Священного Писания с его содержанием	
Аккомодация	Механическое приспособление библейского текста под современные события
Аллегория	Условное изображение абстрактных идей (понятий) посредством конкретного образа
Прообраз	Синоним слова «типос»
Феория	Термин из святоотеческой экзегезы для описания духовных методов толкования
19. Соотнесите метод толкования Священного Писания с его содержанием	
Аллегорический метод толкования	Раскрытие и объяснение абстрактных идей из области философии или богословия через толкование библейских историй или законов
Анагогический метод толкования	Выяснение эсхатологического смысла Священного Писания
Историко-грамматический метод	Исследование Писания для установления значения текста в соответствии с правилами грамматики и историческим фактами
Тропологический метод толкования	Толкование реальных повествований Священного Писания как образцов для христианской жизни
20. Соотнесите метафоры с его содержанием	
Антропоморфизмы	Это выражения, описывающие действия Божии через приписывание Ему наличия членов человеческого тела: сердца (Ос. 11:8), глаз (Пс. 10:4), ног (Быт. 3:8), уст (Чис. 12:8), мышц (Исх. 15:16), пальцев (Втор. 9:10)
Антропатизмы	Это выражения, описывающие действия Божии через приписывание Ему человеческих чувств: гнева (Чис. 12:9), жалости (Ос. 11:8), ревности (Исх. 20:5), раскаяния (Быт. 6:6)

Зооморфизм	Это выражения, описывающие действия Божии через приписывание Ему характеристик животных, например наличия крыльев (Пс 16:8, 56:2, 60:5, 62:8, 90:4)
Натуроморфизмы	Это выражения, описывающие действия Божии через приписывание Ему качеств, присущих природным явлениям: огню (Втор. 4:24), свету (Ин. 1:9)

#### 4. Дополните фразу, выбрав правильный ответ

<b>1</b>	<b>Рукописи Септуагинты с IV по IX в. написаны ...</b>
А	Маюскульным или унициальным типом письма
Б	Минускульным типом письма
В	Скорописью
Г	Особым видом письма
<b>2</b>	<b>В основе славянского перевода Нового Завета лежит ...</b>
А	Византийский тип текста
Б	Александрийский тип текста
В	Западный тип текста
Г	Кесарийский тип текста
<b>3</b>	<b>Все папирусы написаны ...</b>
А	Маюскульным типом письма
Б	Минускульным типом письма
В	Скорописью
Г	Особым видом письма
<b>4</b>	<b>Издание Нестле-Аланда и издание Объединённых библейских обществ – это ...</b>
А	Критическое издание новозаветного текста
Б	Издание текста большинства
В	Перевод Нового Завета на английский язык
Г	Перевод Нового Завета на немецкий язык
<b>5</b>	<b>Новозаветные лекционари в русской церковной и научной традиции называются ...</b>
А	Апракосы
Б	Паремийники
В	Палеи
Г	Измарагды
<b>6</b>	<b>Блж. Иероним Стридонский начал свою работу с ...</b>
А	Редактирования Нового Завета
Б	Редактирования Ветхого Завета
В	Составление словаря
Г	Работы в библиотеке
<b>7</b>	<b>В 1965–1978 гг. библейская комиссия, созданная папой Павлом VI, подготовила новую редакцию латинского перевода которое получило название ...</b>
А	Nova Vulgata
Б	Nova Latina
В	Nova Itala
Г	Nova Scriptura



<b>8</b>	<b>В Пешитте необычное расположение книги и сразу после Пятикнижия идёт книга ...</b>
А	Иова
Б	Иисуса Навина
В	Исаии
Г	Судей
<b>9</b>	<b>Таргумы являются ценными ...</b>
А	Свидетельствами жизни и понимания Писания межзаветного периода
Б	Текстологическими источниками для восстановления еврейского автографа
В	Текстологическими источниками для восстановления греческого текста
Г	Источником разночтений
<b>10</b>	<b>Чтобы лучше перевести Священное Писание Ветхого Завета блж Иероним Стридонский ...</b>
А	Поехал в Палестину
Б	Поехал Константинополь
В	Стал работать в Ватиканской библиотеке
Г	Поехал в Грецию
<b>11</b>	<b>В 1663 г. Острожское издание с незначительными изменениями было перепечатано в Москве и получило название ...</b>
А	Первая московская Библия
Б	Геннадиевская Библия
В	Елизаветинская Библия
Г	Кирилло-мефодиевская Библия
<b>12</b>	<b>В Геннадиевской Библии книги расположены как в ...</b>
А	Вульгате
Б	Септуагинте
В	Еврейской Библии
Г	Пешитте
<b>13</b>	<b>В Елизаветинской Библии книги расположены как в ...</b>
А	Вульгате
Б	Септуагинте
В	Еврейской Библии
Г	Пешитте
<b>14</b>	<b>В Острожской Библии книги расположены как в ...</b>
А	Вульгате
Б	Септуагинте
В	Еврейской Библии
Г	Пешитте
<b>15</b>	<b>Кирилло-мефодиевские переводы осуществлены с ...</b>
А	Септуагинты
Б	Вульгаты
В	Еврейской Библии
Г	Пешитты
<b>16</b>	<b>В 1815 г. дело перевода Священного Писания на русский язык было поручено ...</b>
А	Архимандриту Филарету (Дроздову)
Б	Протоиерею Герасиму Павскому
В	Архимандриту Макарию (Булгакову)

Г	Иеромонаху Агафангелу (Соловьёву)
<b>17</b>	<b>В синодальном переводе Имя Божие обычно передаётся как ...</b>
А	Господь
Б	Яхве
В	Иегова
Г	Адонай
<b>18</b>	<b>Первоначальной задачей императорского Российского библейского общества было ...</b>
А	Распространять Библию на славянском языке и языках народов России
Б	Переводить Библию на русский язык
В	Распространять Библию на оригинальных языках
Г	Издавать журналы библейского содержания
<b>19</b>	<b>Различие между русским и славянским переводом связано с ...</b>
А	Использованием разных текстов для перевода
Б	Ошибками переводчиков
В	Испорченностью рукописей
Г	Целенаправленным желанием переводчиков сделать их разными
<b>20</b>	<b>Расположение и название книг, нумерация глав и стихов в синодальном переводе были взяты из ...</b>
А	Септуагинты
Б	Вульгаты
В	Еврейской Библии
Г	Французской Библии
<b>21</b>	<b>С положением о богочеловеческом характере Священного Писания связано утверждение о необходимости ...</b>
А	Единства веры и разума
Б	Приоритета разума
В	Приоритета веры
Г	Мистического озарения
<b>22</b>	<b>Главной темой Библии является ...</b>
А	Иисус Христос
Б	Человек
В	Смерть
Г	Небеса
<b>23</b>	<b>Экзегет должен знать, что ...</b>
А	Существует одно Божественное Откровение
Б	Новый Завет полностью отменил Ветхий
В	Между ветхозаветным и новозаветным учением о спасении существует разница
Г	Нужно противопоставлять Ветхий и Новый Завет
<b>24</b>	<b>Для проникновения в истинный смысл Писания нужны ...</b>
А	Молитва и помощь свыше
Б	Образование и знания библейских языков
В	Рукоположение и служение
Г	Монашество и пост
<b>25</b>	<b>Прп. Иоанн Кассиан Римлянин указывал, что экзегеза Библии «разделяется на две части: на историческое (буквальное) толкование Священного Писания и ...</b>
А	Духовное (таинственное) понимание

Б	Метафорическое толкование
В	Еретическое
Г	Переносное толкование
26	<b>Мнение блж. Августина: «Когда ничто не препятствует нам принимать события в собственном значении, то почему не можем мы скорее прямо следовать авторитету Писания в повествовании о совершившихся событиях, сначала понимая эти события как действительные, а потом исследуя, что означают они собою ещё и другое?» свидетельствует о важности...</b>
А	Историко-грамматического метода толкования
Б	Тропологического метода толкования
В	Типологического метода толкования
Г	Аллегорического метода толкования
27	<b>Повествование о тридневном пребывании Ионы во чреве кита (Ион. 2:1) в Евангелии имеет...</b>
А	Типологического смысл
Б	Аллегорический смысл
В	Анагогический смысл
Г	Тропологический смысл
28	<b>С точки зрения анагогического метода толкования Иерусалим понимается как...</b>
А	Небесный град
Б	Душа человека
В	Церковь Христова
Г	Город в Палестине
29	<b>Толкование св. ап. Павла (1 Кор. 9:3-18), о том, что проповедники Евангелия могут питаться от пожертвований цитаты «не заграждай рта волю, когда он молотит» (Втор 25:4), служит примером...</b>
А	Тропологического толкования
Б	Типологического толкования
В	Аллегорического толкования
Г	Анагогического толкования
30	<b>Следующее толкование свт. Кирилла Александрийского на Исх 25:31-32, в котором говорится о двух природах во Христе: «Итак, золотой светильник представляет образ Христа; ибо Сын естеством и истиною есть Бог; между тем золоту должна быть уподобляема... божественная светлость и превосходство. Изваян же [светильник], потому что прекрасен и превышает всякого слова, что касается до благообразия мысленного, Эммануил: ибо написано, что Он прекраснее сынов человеческих» является ...</b>
А	Аллегорическим толкованием
Б	Тропологическим толкованием
В	Типологическим толкованием
Г	Анагогическим толкованием

#### 5. Тестовые задания по решению (осмысливанию) проблемы

1	Почему результаты текстологической работы Оригена, прмч. Лукиана Антиохийского и Исихия различаются между собой? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
---	--

2	Почему византийский тип текста несмотря на своё позднее происхождение имеет важное значение? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
3	Что необходимо знать, чтобы датировать рукописи Нового Завета? Приведите не менее 2 критериев. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
4	Почему Vetus Latina, Vulgata и Nova Vulgata разнятся между собой? Приведите не менее 2 возможных варианта ответа. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
5	Почему церковно-славянские переводы Священного Писания разнятся между собой? Приведите не менее 2 возможных варианта ответа. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
6	Почему в синодальном переводе 39 псалма часть 7 стих звучит так: «... Ты открыл мне уши...», а в сноске приводится другой вариант «... ты уготовал мне тело...»? Приведите не менее 2 возможных варианта ответа. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
7	Почему Священное Писание необходимо толковать в соответствии с традицией Церкви? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
8	Почему чтение Слова Божия рассматривается Церковью как один из способов богообщения? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
9	Почему книгу Ионы невозможно понять без знания исторического контекста? Приведите не менее 2 аргументов. Ответ должен иметь тезисную структуру изложения.
10	Приведите не менее двух примеров людей, событий и священных установлений Ветхого Завета, которые указывают на людей, события и священные установления Нового Завета.

#### 6. Тестовые задания по применению знаний (на практике)

1	Этот перевод отличается предельным буквализмом; например, расстановка артиклей в нём отражала их употребление в еврейском оригинале, а не соответствовала нормам греческого языка. Используя свои знания определите о каком древнегреческом переводе идёт речь?
2	Эта богослужебная книга начинается с 1-го зачала Евангелия от Иоанна. Затем идёт 65-е зачало, а потом 2-е, 3-е и так далее. Используя свои знания определите, что это за книга и почему она начинается с Евангелия от Иоанна?
3	Древнейшая рукопись Нового Завета — это отрывок Евангелия от Иоанна. Используя свои знания определите на каком материале был написана эта рукопись?
4	В этом переводе текст Быт 8:27 «Распространит господь Иафета и вселится в шатрах Симовых» интерпретирован следующим образом «и Шехина Яхве будет обитать в шатрах Сима». Используя свои знания определите из какого вида перевода взят этот отрывок.
5	В Геннадиевской Библии есть переводы с латинского языка. Используя свои знания определите почему переводчики обращались к Вульгате?
6	В синодальном переводе Ветхого Завета некоторые книги переведены не с еврейского языка, а греческого. Используя свои знания определите почему переводчики обращались к Септуагинте?
7	Прп. Симеон Новый Богослов говорил: «Всё божественное Писание, ветхое и новое, ведёт естественно большое человеческое естество к Иисусу Христу, единственному врачу душ и телес наших (Слово VI. 3). Используя свои знания определите какой принцип православной герменевтики иллюстрирует эта цитата?
8	В беседе на 46-й псалом свт. Иоанн Златоуст подчёркивал: «Иное в Писании должно понимать так, как говорится, а иное в смысле переносном; иное же в двояком смысле, чувственном и духовном (Беседы на псалмы. XLVI. 1). Используя свои знания определите какой принцип православной герменевтики иллюстрирует эта цитата?
9	Прп. Антоний Великий говорил: «Куда бы ты ни ходил, всегда имей Бога перед своими очами; что бы ты ни делал, имей на это основание в Божественном Писании

	(Древний Патерик. I. 1). Используя свои знания определите какой метод толкования надо использовать чтобы исполнить совет прп. Антония Великого?
10	В Послании к Евреям (Евр. 7:1-4) упомянут Мелхиседек: «Ибо Мелхиседек, царь Салима, священник Бога Всевышнего, тот, который встретил Авраама и благословил его, возвращающегося после поражения царей, которому и десятину отделил Авраам от всего, - во-первых, по знаменованию имени царь правды, а потом и царь Салима, то есть царь мира, без отца, без матери, без родословия, не имеющий ни начала дней, ни конца жизни, уподобляясь Сыну Божию, пребывает священником навсегда. Видите, как велик тот, которому и Авраам патриарх дал десятину из лучших добыч своих». Используя свои знания определите какой метод толкования использует автор послания для объяснения истории о Мелхиседеке и Аврааме?

#### 14. Особенности освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО при реализации дисциплин ОПОП ВО необходимо учитывать образовательные потребности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, обеспечивать условия для их эффективной реализации, а также возможности беспрепятственного доступа обучающихся с ограниченными возможностями здоровья к объектам инфраструктуры образовательного учреждения.

Семинария обеспечивает образовательные потребности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья в определенном спектре нозологий.

При поступлении на абитуриентов накладываются ограничения по здоровью, связанные с определенными профессиональными ограничениями к священнослужителям, поскольку некоторые из них являются препятствием (затрудняют) священнослужение (согласно 78, 79-м апостольским правилам не допускаются к священнослужению лица глухие, слепые, страдающие душевной болезнью).

Однако для студентов из числа лиц с ОВЗ, состояние которых не может быть отнесено к профессиональному ограничению, семинария учитывает их образовательные потребности, в том числе в соответствие с методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ОВЗ в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса, утвержденными Министерством образования и науки России, приказ от 8 апреля 2014 г. № АК-44/05вн.

Образовательный процесс, в этом случае проводится с учетом индивидуальных возможностей и состояния здоровья вышеназванной группы обучающихся.

Выбор методов и средств обучения, форм текущей и промежуточной аттестации определяется преподавателем с учетом: содержания и специфических особенностей дисциплины (в том числе необходимости овладения определенными навыками и умениями).

При этом учебные материалы, разрабатываемые (предлагаемые) преподавателем, должны однозначно обеспечивать оценку результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в дисциплине образовательной программы.

Преподаватель, при наличии в группе лица с ОВЗ обязан подобрать (разработать, предложить) учебные задания и оценочные материалы вышеназванному студенту с учетом его нозологических особенностей/характера нарушений, в том числе учесть рекомендации медикосоциальной экспертизы, отраженные в его индивидуальной программе реабилитации относительно рекомендованных условий и видов труда в части возможности выполнения им учебных заданий.

Лица с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану, в установленные сроки с учетом особенностей и образовательных потребностей конкретного обучающегося (при оформлении индивидуального плана установленным в семинарии порядком), который может определять отдельный график прохождения обучения по данной дисциплине.